



## 大会

第二十三届特别会议

正式记录

## 第六次会议

2000年6月7日星期三下午3时举行  
纽约

主席：古里拉布先生 . . . . . (纳米比亚)

下午3时10分开会

联合国经费分摊比额表 (A/S-23/6/Add. 1)

**主席 (以英语发言):** 我要通知各位成员, 自今天上午印发文件 A/S-23/6/Add. 1 以来, 乌克兰已支付必要款项, 将其欠款减至《宪章》第十九条规定的数额之下。我是否可以认为大会注意到这个情况?

就这样决定。

这一情况将载入即将印发的文件 A/S-23/6 增编。

**主席缺席, 副主席罗德里克斯·帕里利亚先生 (古巴) 主持会议。**

议程项目 8 和 9 (续)

审查和评价《北京行动纲领》12 个重大关切领域执行工作的进展情况

消除《北京行动纲领》执行工作的障碍的进一步行动和倡议

**代理主席 (以西班牙语发言):** 我现在请不丹代表团团长奥姆·普拉丹先生阁下发言。

**普拉丹先生 (不丹) (以英语发言):** 让我祝贺主席就任大会本届特别会议主席。我们相信, 以他的广博经验、干练的领导和天赋的智慧, 他定能指导我们的审议取得成功。

我们聚集在这里, 以审查和评估在执行《北京行动纲领》中取得的进展, 并为二十一世纪两性平等、发展与和平提出进一步倡议。在这一方面, 我国代表团赞扬妇女地位委员会所做的值得称赞的工作, 该委员会还执行了担任本届特别会议筹备委员会的艰巨任务。

尽管我们看到在自北京会议以来在所有 12 个至关重要的关切领域取得了进展, 但仍有更多的工作要做, 以履行我们作出的实现两性平等的承诺。我们的最高优先项目之一是需要采取协调一致的行动, 以消除所有形式对妇女的暴力, 不管是家庭暴力、强奸、贩卖妇女和儿童、武装冲突中的暴力、杀害女婴、切除女性生殖器还是其它残酷的做法。不管是在国家还是国际范围内, 贩卖妇女和儿童以及对她们的剥削通常是从贫困地区到繁荣地区。这是一件令我们深恶痛绝的事情, 在国际社会中已达成协议, 采取行动结束这种做法。然而, 严重缺乏采取紧迫的主动行动所需要的充分的政治意志和资源。我国代表团要求各国政府、国际社会、联合国和民间社会采取立即和有效的措施, 以结束这种做法。

在我们南亚地区, 南亚区域合作联盟 (南亚联盟) 采取了若干主动行动, 以应付两性不平等的巨大挑战, 特别是打击对妇女的暴力和女孩所面临的严重威胁。事实上, 女孩是南亚联盟主动行动的重点。南亚联盟宣布 1990 年为女孩年, 并宣布 1991 年至 2000

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长 (C-178)。

年为女孩十年。很令人注目的是就缔结一项打击贩卖妇女和儿童罪的公约达成了共识，该公约已最后敲定，将在下一届南亚联盟首脑会议上通过。

在不丹，根据传统和文化，妇女一向是我国社会中的平等伙伴。根据法律，男女之间平等，尤其在关于家庭、继承遗产、婚姻和离婚等事项中。不存在基于性别的歧视。尽管情况如此，但在过去十年中，不丹皇家政府和国民议会进行了认真的努力，以确保在我国法律、准则和规定中没有任何可能对女性造成不利影响的条款。任何可被视为具有歧视性或对妇女造成不利影响的内容，一经发现，就被修正，以确保平等，以及照顾妇女的特别需求。例如，国民议会于 1996 年对 1980 年《婚姻法》进行了修正，以确保在涉及有关婚姻和离婚的情况时，妇女和儿童受到绝对公正的待遇。还制定了法律规定，以处理在各种就业情况中对妇女的任何形式的歧视。

至于卫生、教育 and 经济机会，男女平等。事实上，大约 50% 上学儿童现在为女性，这符合男女人口比例。为了进一步满足基本的教育需要，政府在全国建立了成人和非正式教育中心。在这些中心中，高达 80% 的受益者为妇女。同样，在保健部门，由于皇家政府致力于实现人人健康的目标，婴儿与产妇死亡率在过去十年中大幅度下降。另一个积极的发展是，越来越多的妇女从事过去被视为男性专长的职业。结果是，今天，妇女在国防和执法机构中工作。妇女还在司法和立法以及实际上在各级决策机构中任职。

最后，即便我们在实现两性平等方面取得了重大进展，但我们为进一步加强妇女参与国家各行各业所做的努力继续进行。不丹将恪守我们在北京所作的承诺。

**代理主席（以西班牙语发言）：**我现在请利比亚代表团团长朱厄尔奥瓦尔·泰勒夫人发言。

**泰勒夫人（利比亚）（以英语发言）：**我荣幸地参加关于二十一世纪两性平等、发展与和平的这一历史性会议。对我们妇女来说，本届特别会议同样重要，

因为其议程认真地寻求承认必须提高我们所有人在社会中的作用。

我带来利比亚共和国妇女的真诚问候。我们的信息是明确的。在所有人可平等地得到所有机会之前，我们将不会安下心来。我还要代表我国政府感谢没有放弃利比亚并继续帮助我们改善我国人民生活质量的所有国际机构。对那些仍然未作决定的人，我可以强调指出，碎片不管多碎，把它们拼在一起总比把它们分开或者置之不理要好。因为作为我们地球村的成员，成功与失败是我们大家的成功与失败。我国政府仍然致力于《北京行动纲要》的原则。

这一聚会是妇女和整个社会生活中的一个里程碑，因为它为世界提供了另一次机会，以便重申致力于使人类摆脱欠发达的恶性循环。我同样高兴地注意到，这一审查进程是以受援国为动力，而不是以捐助国为动力，因为各国和各地区得到一次机会，与它们的发展伙伴们协调一致地推动这一进程，作为持续不断地努力实现两性平等、发展与和平的手段。因此，我感到高兴的是，本届特别会议侧重于消除持续不断的社会文化、政治和经济消极倾向，这种消极倾向影响两性平等、发展、和平和提高妇女地位。

这样做的目的是巩固在各级审查进程达成的共识，从而促进为充分执行《北京行动纲要》制定具体的、负责任的政策和方案。会议进一步要求妇女在塑造其社会中发出更强大的声音，这体现在以下措施中：对女孩教育进行投资，以促进更高的利润率；承认和加强妇女作用，承认她们是受到贫困问题影响最严重的群体；妇女作为经济行动者参与政治决策；妇女参与对自然资源的管理；实施《消除对妇女一切形式歧视公约》。

各位代表异口同声，因为影响我们的核心问题是同一类问题。我要在已经表达的看法之上补充我的声音及妇女们的声音。此外，我要强调一些关键问题，如果这些问题得不到充分处理，将对迄今取得的进展产生不利影响。

我谨要求联合国各会员国的妇女们允许我现在代表她们发言。

对我们而言，性别平等问题是一个人性的问题。我们这些摆脱战争和努力重建失去的遗产和生活者，面临着继续影响我们执行《北京行动纲要》努力的问题。

这些问题包括而不仅限于如下问题：第一，非洲周围的持续的国内冲突和争斗；第二，债务和高额的偿付利息，占我们所掌握的所有资金的相当大的部分，本可用来在卫生、教育、针对妇女的产生收入活动等关键方面为我们的人民提供其他长期的社会和经济福利；第三，并未考虑到我们作为单独和不同国家的特殊情况的不充分的赠款援助一览表；第四，并未给单独的国家提供所需要的必要优势以获得本可有利于其经济的利润的区域和国际贸易壁垒；第五，没有在各级建立足够的能力，以确保可持续、以人民为中心的人的发展；第六，机会的不平等影响到关键的人的发展和福祉状况指标，而由于各国存在的贫困程度，无法完全实现这些指标；第七，无法满足在2000年取得所有人的健康和基本教育的关键要求，这些措施对那些其贫困水平由于内部争斗或冲突的影响而进一步加重的国家来说过于抽象。

自北京会议以来已过去五年，我们仍在处理性别平等的概念。我们仍未能实际拿出性别平等对我们个人和集体生活的影响的数字。

各国政府仍在妇女的存在鲜有任何区别及并不大幅度影响集体决策的方面，给予她们象征性的职务。必须以可信的方式把我们在政府机构中的职位升级到具有全国信任的职位，以便我们得到理想的机会来实现真正的变化。我认为，这将促成真正的性别平等。

我要呼吁各国政府、国际组织和捐助机构给妇女一次真正的机会来取得有意义的成就。我要对我们的男性相应角色们说，不要害怕达成有关承认和加强我

们的作用的协商一致意见。因为妇女仍传统地把家庭单位凝聚在一起，而社会承认我们是人类的维持者。

这些认知和证实，绝不否认应自然存在于男女之间的伙伴关系。提高妇女的能力也不应有损于我们男性对应者的地位。相反，不断演变的范畴应相互加强。

我要要求我们的男性同事们重申他们作为主要政策制定者和执行者的承诺：即在二十一世纪中向我们提供能使我们在我们所处的任何地方取得积极成果的机会。为我们提供有关的和适当的手段，这将以有意义的方式改变和加强我们为建立和平、安全、发展和建立国家作出贡献的能力。给予我们平等的资源和决策的责任。平等地向各国分配资源，从而使每个国家都能够为所有人实现真正的性别平等。

因此，马诺河联盟盆地各国的妇女们重申，她们承诺与西非国家经济共同体框架内在1999年7月6日于尼日利亚的阿布贾通过的有关各国人民自由和权利及民主化的《政治原则宣言》。

我们呼吁联合国支持妇女对调动一切资源的保证，以确保在联盟各国中迅速恢复和平，从而保证我们留下建造桥梁而不是树起墙壁的遗产。

最后，我谨呼吁联合国系统的所有成员国，使特别是非洲大陆的所有利益攸关者能够采取对话和互动，作为这方面的交流模式。

我们必须认识到，我们在本届特别会议期间的审议中所表达的一切观点，如果没有世界各国之间的真正和平、安全与相互合作，就将是子虚乌有的。

联合国必须继续在全世界进行建立和平与巩固和平的努力，同时敦促其伙伴们建立确保这一势头的制度，从而创建一个体面、稳定和公正的世界秩序。这样，我们就能够真正表示：我们已经尽全力捍卫我们子孙和后代的遗产。

最后，愿我们本星期在这里的参与使我们都重新产生对人类的认识感，以使我们每个人都能够分辨是

非；奋起给予真正的支持与理解；对全世界的和平与正义作出充分和坚定的承诺。

请求上帝给我们和平。

**代理主席（以西班牙语发言）：**我现在请克罗地亚副总理泽利卡·安图诺维奇夫人阁下发言。

**安图诺维奇夫人（克罗地亚）（以英语发言）：**我极为荣幸地向题为“2000年妇女：二十一世纪的性别平等、发展与和平”的大会特别会议发言。第四次妇女问题世界会议五年之后，是一次恰当的时机，来反思妇女的现状和实现性别平等的进一步行动，评估在各级取得的成就，并重申我们对充分执行《北京行动纲要》的承诺。

在导致本届特别会议的漫长筹备过程中，我们看到在世界上取得了很大成就，然而仍需取得更多的成就。

我此刻要提到克罗地亚在执行《北京行动纲要》方面取得的一些进展。最实质的成就是大幅度扩大妇女参与克罗地亚的政治舞台。

北京会议时，我国政府曾向大家报告说，妇女占克罗地亚议会下院成员的5.4%。自从今年不久前举行的选举以来，议会女性议员的百分比现在是21%。而在新政府中妇女则占13%。考虑到过去的趋势，我们现在可以把这个看作是走向实现我国妇女充分政治参与的终极目标的一个重要步骤。

两性平等在目前正在进行的民主化的进程中的所有方面都占重要地位。的确，几乎所有政党都做出努力把妇女作为一个重要的部分，因为他们的候选人已证明是实现变革的最好手段。作为谋求妇女充分参与政治生活的一个基本战略，同样重要的是非政府组织和媒体在提高公共认识上所起的作用。

我荣幸地宣布，为了进一步加强《消除一切形式对妇女歧视公约》的执行，克罗地亚已经在这届特别会议开幕那天签署了该公约的《任择议定书》，并将采取必要步骤使其尽速获得批准。

在克罗地亚共和国，妇女占就业劳动大军总数的46.2%，并占经济的非正式部门雇用的劳动大军的52.4%。在这个领域消除对妇女的歧视已成为克罗地亚的首要关切之一。为此，政府正支持几项全国方案，这些方案除其他外，帮助劳动力剩余的企业避免把妇女和老年人作为其目标。

经济的全球化最终要求通过次区域合作扩大市场。我很高兴地向特别会议报告，在包含16个中欧国家的中欧倡议内，克罗地亚共和国同欧洲经济委员会和经济合作与发展组织合作，组织和主办了一次关于妇女企业家和东西方合作的国际会议。参加的各国还采取了深入的后续措施。还做出了协调努力将与妇女有关的问题纳入目前根据《东南欧稳定条约》管理的各个项目。

克罗地亚共和国全面承诺遵守联合国内制订和通过的妇女人权。我们以务实的做法特别注意防止对妇女一切形式暴力的措施。政府和非政府组织进行合作防止对妇女的暴力。我国政府采取步骤通过立法对家庭暴力的受害者提供适当保护。在我们的讨论中我们需要更多地强调预防和教育的理念，加强政府和与非政府机构之间的合作以及支助受害者服务部门的有效联网。还应该更多地注意对肇事者的工作，以及提高公众认识和在各级建立一个全面的合作系统，

确保和保护男女的平等人权，以及使两性平等的观点在所有政府政策中主流化已被认为是我国政府前进的唯一道路。从我们的经验来说，我们认为旨在消除对两性作用的刻板看法进行教育，妇女大力参与经济，同工同报酬，以及经过工作和家庭生活，和为人父母中的伙伴关系，所以这些都导致妇女更多地参与决策进程并反过来有助于提高妇女在整个社会的地位。

克罗地亚已建立了自己的国家机器，即两性平等问题委员会。该委员会包括所有政府各部以及非政府和学术组织中的广泛的各界代表。虽然该委员会仍然缺乏适当的资源，但是通过同公民社会所有部门携手合作，我们希望在实施其核心目标方面取得一些切实



成果。在本届特别会议之后，该委员会将同非政府组织合作进一步发展全国行动计划以确保充分执行《北京行动纲要》和本届特别会议的成果性文件。

克罗地亚全力支持妇女地位委员会的作用而且作为一个成员，将致力于改善其工作方法以监测《北京行动纲要》的实施情况。在设法确定一个恰当的机制开展全面审查进程时，妇女地位委员会常会还可以作为一个高级别的部长会议论坛。这样它可以大大地促进我们关于两性平等的工作，为我们提供机会交流在国家一级取得的教训，并从而可以推广最好的做法。

在结束时，我想说不应该忽视妇女运动在二十世纪成功地开展了各种终将保证妇女解放的活动。我们在二十一世纪的任务是进一步推进提高妇女地位的斗争，创造一个向我们保证妇女的平等将成为每一个社会中一项固有人权的环境。

**代理主席（以西班牙语发言）：**我现在请马拉维男女平等、青年和社区事务部长 Mary Kaphwereza Banda 夫人阁下发言。

**Banda 夫人（马拉维）（以英语发言）：**我代表马拉维代表团和我本人，和前面发言者一起祝贺主席和整个主席团当选主持大会本届特别会议。我还要祝贺秘书长和他的官员们发表的令人鼓舞的讲话。

在我发言之前，请允许我代表马拉维共和国国家总统巴吉利·穆卢齐先生表示真诚的歉意，他被邀请参加本届特别会议但是未能出席。他任命我代表他出席这个吉祥的场合。我的发言将简单地讨论马拉维在实施《北京行动纲要》方面已经做和正在做的工作，并将强调在执行过程中遇到的重大挑战和障碍。

作为 1995 年北京会议通过的全球性《行动纲要》的后续，马拉维举行了关于会议成果的提高认识的会议。马拉维政府还在 1997 年提出了自己的行动纲要，并通过同非政府组织、私营部门、公民社会和捐助界的协商进程在 2000 年 3 月提出的一项全国性的两性平等政策。马拉维行动纲要清楚证明政府承诺在二十

一世纪实现男女平等。为显示政府的政治意愿，马拉维行动纲要由国家总统穆卢齐先生提出，因此这项行动纲要是提高妇女地位的一个有利手段，因为他要求把两性平等的观点纳入所有国家发展政策和方案之中。

马拉维的行动纲要在《北京行动纲要》的十二个主题领域中确定了马拉维关注的四个优先领域。这四个优先领域是：第一，减少贫困和赋予能力，包括妇女参与农业、获得经济资源、就业、妇女的生殖健康、粮食安全和营养、环境以及自然资源管理；第二，女童，包括对女童获得适当成长、保护和发展的权利产生消极影响的那些有害的传统和文化方面的做法；第三，对妇女的暴力，包括基于性别的歧视以及妇女和女童在私营、政府和国内舞台上的边缘化；第四，和平，包括妇女的权利、促进和平的国际公约、议定书和条约、马拉维妇女、儿童和残疾人在住房条件方面的困境、以及妇女参与政治和决策。

关于减少贫困和赋予能力，马拉维政府创造了一种政策环境，有利于性别问题非政府组织的组成和运作，以解决妇女和性别问题。一直在鼓励向小型和中型企业提供借贷的金融机构主要针对乡村地区的妇女，从而使非正式部门能够被承认为妇女就业的一种主要来源。

生殖卫生服务已经放宽，以确保生殖年龄的男女能够获得这种服务。政府也已经设立青春期生殖健康方案，为青少年提供信息、咨询和避孕服务。这已促成避孕普及率从 1992 年的 7% 增加到 1996 年 14%。根据《1994 年国际人口与发展会议行动纲领》中有关妇女生殖健康的承诺，马拉维的人口政策已经得到审查，以便让妇女融入主流。

作为国际营养会议的一项后续行动，马拉维制订了一项全国营养计划，其重点是饮食多样化、以及粮食安全和利用。令人遗憾的是，尽管取得了这种进展，但马拉维的人口仍然面临普遍和慢性的营养不良。比如，发育不全占 48%，消瘦占 7%，体重不足占 30%。

这种令人无法接受的营养情况对该国的发展努力构成一项严重的挑战。

关于女童，通过为女童提供基础扫盲和教育方案，马拉维政府加强了社会动员运动，以改变在文化和社会上对女童教育的消极态度。政府在1994至1995这个学年里推出了免费初级教育，这导致女童在小学的入学率翻了一番。为成功的中小学生学习提供奖学金，使女童的入学率从1992年的53%增加到1999年95%。此外，在同一时期，女童继续升学率从12%增加到27%。马拉维政府也增加对教育部门的预算拨款，从1992年占社会部门预算的46%增加到1999-2000年财政年度的69%。

此外，我们对有关怀孕问题的政策已经进行了审查，以使女孩和男孩能够在婴儿出生后重新入学。没有返校的女童也给予机会参加成人扫盲和教育方案。

关于对妇女的暴力，已经设立若干组织和机构，如法律委员会、监察员办公室以及人权委员会，以便为受害者提供支助机制和咨询服务。此外，政府还确立了各种措施来对付虐待的肇事者。然而，由于大多数暴力事件都没有报案，1998年全国进行了一场关于对妇女暴力问题的运动，以提高人们的认识。有三万多名社区成员参加了这场运动，自那以来已经组成了行动委员会在社区一级打击对妇女的暴力。

在全国一级，政府审查了某些歧视性法律，如婚姻法、认养子女法以及遗嘱和继承法，特别是其处理财产的部分。在地区一级，1999年马拉维就南部非洲发展共同体关于两性平等与发展的宣言签署了一项关于消除对妇女与儿童的暴力的附件。

关于和平，政府已确保跨边界的建设和平特派团、贸易谈判特派团和贸易集会包括男女成员。和平不仅仅是没有战争。和平是一项基本的人权，它使妇女和男人，女孩和男孩都能有效地参与决策。因此，政府采取了步骤，增加参政和担任决策职务的妇女的人数，特别是在立法、公务和司法方面。今天，马拉维感到自豪的是，拥有一位女性外交部长。

马拉维高兴地报告，今年，除了提高我们武装部队对两性平等问题的认识之外，在马拉维民族的历史上第一次有59名女兵被吸收进入原本是男性支配的武装部队。

尽管取得了这些成就，但仍有若干挑战阻碍着执行《北京行动纲要》的进程。这些挑战包括：全球化的消极影响，这是由于马拉维缺乏技术能力，这就损害该国在全球市场的竞争能力；过分强调结构改革方案的经济利益，这是以马拉维人口，特别是妇女与儿童所期望的社会利益为代价的；没有充分的金融资源，这阻碍执行具有良好目的的方案；艾滋病毒/艾滋病这一流行病继续消极地影响马拉维人口，特别是妇女，她们也被期待照顾日益增多的孤儿。

最后，马拉维政府已经把两性平等问题放在其发展议程的首位，因为它确认，除非妇女、男人、女孩和男孩一起作为伙伴参与发展，进入新的千年期，否则，不可能实现考虑到人的可持续发展。

**主席（以英语发言）：**我现在请莫桑比克妇女事务和社会行动协调部长维尔吉利亚·马塔别列夫人阁下发言。

**马塔别列夫人（莫桑比克）（以葡萄牙语发言；英文本由代表团提供）：**主席先生，请允许我代表莫桑比克政府并以我个人的名义，祝贺你担任大会本届特别会议的主席，本届特别会议是在新的千年期开始之际举行的。这一事件具有特殊的重要性，因为在“2000年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的标题下即将讨论的问题是适时的。这一主题使我们有机会进行深思，并集体地评估旨在实施更加有效的措施以执行今后几年我们的国家计划的《北京行动纲要》的执行情况。

让我来谈一下今年首季我国所经历的困难时期。旋风引起的骤雨使我国遭受前所未有的水灾，这一自然灾害给成千上万的莫桑比克人，特别是妇女、儿童和老人带来了一系列破坏、死亡和痛苦。

水灾大面积地破坏了农业、牲畜和诸如公路、铁路、电线和供水系统等基础设施，以及桥梁、学校、医院、保健中心、政府建筑和其他公共和私营财产；除此之外，水灾还冲走了受灾人民的财产。

这一悲剧使各种项目遭受严重挫折。我愿借此机会代表莫桑比克人民和政府就联合国会员国和整个国际社会提供的慷慨支持和声援向他们深表感激。

提高妇女地位在目前全球化的背景下变得日益复杂。生活在赤贫中的 13 亿妇女、儿童和老人是这一挑战的明证。发展中国家仍然缺乏基本教育、保健和营养的数百万妇女和儿童进一步证明了今天社会不公正性的严重程度。

为克服这些消极趋势，各国必须采取具体现实的行动。在这方面，莫桑比克政府已作出重大努力，履行其根据《北京行动纲要》所作出的承诺。我们批准了《联合国消除对妇女一切形式歧视公约》，加入了反映我国国家计划主要方面的诸如南部非洲发展共同体性别和发展问题宣言以及英联邦妇女与发展行动计划等其他区域方案；这一切进一步促进了妇女在社会、经济和政治领域的地位。

我们作为南共体成员，以 1997 年在马拉维共和国的布兰蒂尔举行的我们各国首脑会议上的各项建议为指导；该次会议制订了区域行动计划，要求通过提高妇女地位促进性别平等。

我们还属于讲葡萄牙语国家集团的成员之一，在这一集团框架范围内，我们提出了一项协调计划，为促进平等和妇女权益加强国家方案。

还值得一提的是，在《北京行动纲要》提出的 12 项领域中，莫桑比克政府确定并集中努力于被认为对提高妇女地位至关重要的 7 项优先领域。第一项涉及妇女、贫困和就业。我们努力的目标是包括使妇女获得土地和贷款的根除赤贫，以及建立特别重视妇女获得就业机会的社会经济、政治和法律框架。已经为实现平等机会原则采取了行动，特别强调乡村和残疾妇女的参与。

第二项领域涉及妇女、环境和农业。政府优先重视妇女参与可持续的农业发展。在这方面，妇女在可持续性使用自然资源以及维护和管理环境方面发挥着重要作用。

第三项领域是教育和培训。我国教育战略规划特别重视女孩的教育。由于这一计划，在 1994 年至 1999 年期间，妇女和女孩接受教育的比例从 63% 增至 82%。

第四项领域是妇女和保健。在这一领域，政府为保证妇女获得适当保健作出了种种努力，包括扩大保健网络、培训保健专业人员和传统接生人员、增加免疫注射范围和提供产前及产后协助。

此外，莫桑比克政府建立了一个国家委员会，在向全体社会成员，特别是少女宣传生育保健和安全性生活的基础上，协调防治艾滋病毒方案的实施。

第五项努力是妇女权利和暴力。关于这一主题，政府决心通过审查国家立法来加强其作为签字方的所有区域和国际法律文书的效力。它还在采取行动，提高莫桑比克社会成员对妇女权利的意识。为达到这一目的，政府在审查劳工法、土地法、家庭法和商业法规的过程中一直在与民间社会密切协商，目的在于纳入《消除对妇女一切形式歧视公约》和其他有关国际和区域法律文书中的主要条款。

第六项领域涉及提高妇女地位的体制。政府设立了妇女和社会事务协调部，负责协调由政府官员、民间社会和学术机构组成的行动小组的活动，其目的在于监督和加强提高妇女地位和性别平等政策与方案的实施。我还要提及在我国建立的一个非政府组织论坛，其任务为建立一个性别平等的社会。

第七项领域是妇女、领导和决策。政府一直在鼓励妇女参加政治、社会和经济领域的领导和决策活动。从 1995 年到 2000 年，在总数为 250 名议会成员中，妇女在议会中的代表人数从 65 名增加至 74 名，即妇女占总数的 29.6%。在高级行政一级，妇女人数

从一名部长和四名副部长增加至分别负责规划和财政、妇女和社会行动协调以及高等教育、科学和技术的三位部长和分别负责外交事务与合作、卫生、教育、就业和矿物资源与能源的五位副部长。秘书长人数由二名增加至五名，区行政长官由一名增加至六名。在市政一级，由 33 个当地行政机构选举出的 790 名市议会成员中，235 名为妇女，占总数的 29.74%。

最后，我谨重申我国政府致力于《北京行动纲要》确立的目标，并希望本次特别会议的结果将指导各国努力实现加强提高妇女地位的目的。我们还希望，本次会议的结果将促进消除仍然停留在提高妇女地位的道路上的一切障碍。

**主席（以英语发言）：**我现请密克罗尼西亚联邦健康、教育和社会事务秘书埃利尤埃尔·普雷特里克先生阁下发言。

**普雷特里克先生（密克罗尼西亚）（以英语发言）：**我很荣幸代表我国出席大会本届特别会议，审查迄今在处理《北京宣言》和《行动纲要》所载各项问题方面取得的进展，并对 21 世纪妇女的作用进行评估。我曾在不久前站在这同样的机构前阐明我国对《北京宣言》和《行动纲要》的支持。在新千年即将来临之际，人们沮丧地注意到在 21 世纪，各种挑战没有变化，我们仍面临着诸如侵犯人权和妇女在安全与全球化中的作用等种种重大问题。因此，本届特别会议应该集中审议男女平等和妇女在和平与发展中的作用。

我高兴地注意到，密克罗尼西亚联邦政府已在执行《北京行动纲要》12 个重大领域方面取得很大进展。我们执行工作遇到的最大挑战是，我国政府自召开北京会议以来必须采纳结构调整方案。该调整方案致使妇女机构从妇女利益室升格为妇女参与发展股，从而赋予该股更广泛的作用和职能，以便处理妇女关切并将其纳入国家政策制订工作的主流。

在国内战线，去年召开的全国经济首脑会议一致认为，必须处理妇女在社会和经济部门的决策职位上

任职人数不足的现象。为处理这些关切已采取了若干政策战略。其中一项政策建议是设法把妇女参与发展股升至正式内阁级位置。

在政治领域，我高兴地宣布，新的全国政府现在有一名女内阁成员，最近还任命了一名妇女为全国奖学金委员会成员。我们在国家立法机构中也有一名女参议员。这些成就可能对某些人来说微不足道，但它们表明，虽然妇女现在刚刚在这些职位上发挥作用，但机会总是存在的。

自从北京会议以来，已有大约 20 名女性医生从我国政府资助的医学院中毕业。这有效地改善了妇女的健康，越来越多的妇女确实经常光顾我们的医院和诊所，因为她们觉得征求女医生的意见更加轻松。

密克罗尼西亚联邦中的妇女占人口的 50% 以上。因此，她们为经济作出重大贡献。政府承认她们的作用，并为妇女获得资本和信贷计划提供便利，政府已同意制订战略，通过推销和技术援助促进女青年的职业发展。政府还同意通过立法，以帮助减轻妇女的各部门作用，以便使她们可以实现经济自给自足。

为教育大众认识妇女的特别健康需要及其公民、政治、社会、经济和文化权利，已经从事各项公共认识活动。我们认为，《消除对妇女一切形式歧视公约》是一项重要文件，但不应把它视为处理这些关切的唯一渠道。我们认为，应该在全国推动改善男女平等的主要行动，因为这是这些行动可以行之有效和意义深远的唯一途径。在该公约等待国会批准同时，各地方研讨会和最近把该文件划为四个重大行动中的其中两个，都提高了人们对该公约的认识。

密克罗尼西亚联邦有 271 平方英里的陆块，因此它对人口和土地退化问题十分敏感，我们承认我国人口增长同我们所处环境之间的重要平衡。作为政府制订多部门政策战略的一部分，政府目前同各国际组织和有关方面合作，正在为处理这些关切采取行动。我骄傲地宣布，自北京会议以来，人口增长率已从 3.4% 下降到 1.9%。使这项成就成为可能的是大众意识和有关各方的集体努力。



我国的国立学院目前已在教师资格课程中列入人口教育、家庭生活和性教育。另外，为了提供一个学生可以获得有关计划生育信息的场所，还在国立学院校园设立了一个同侪咨询中心。

传统安全概念已从关切核战争变成关切环境、贩卖毒品、难民和艾滋病毒/艾滋病。妇女因其脆弱性而成为这些现象的受害者。政府目前正在对各项立法规定进行审查，以确保妇女掌握处理这些问题的适当机制。

对我政府而言，环境是一个重大问题，因为我们的生存本身取决于环境。如同任何其他发展中国家一样，在我们努力实现经济稳定时，我们的发展努力必须是可持续的。我国政府认为，妇女作为我们自然的管理员，在发展中可发挥重要作用，因为所有形式的经济发展都需要利用我们的自然资源。

我国政府相信，只有当我们拥有一个健康和识字的人口时，才能实现经济和社会的发展。考虑到这一点，我们今后 5 年的行动计划将注重社会阶层的教育和培训需要，因为我们相信这些是提高我们妇女生活质量的关键。

最后，我们绝不能忘记，尽管这些问题中有一些是全球性的，需要得到区域和国际机构的支持，其产生的影响是国家性的，因此，其解决方法必须在一国进行有效贯彻的能力范围之内。

**主席（以英语发言）：**我现在请刚果公民事务、行政改革和提高妇女地位部长让娜·丹本兹特夫人阁下发言。

**丹本兹特夫人（刚果）（以法语发言）：**我极其荣幸和高兴地在本讲坛上发言，介绍刚果对北京会议 5 年之后的这次评价的贡献。我谨首先同前面的发言者一道祝贺主席先生你的当选，并代表我国政府和我本人祝愿大会本次第二十三届特别会议的工作取得圆满成功。

国际社会今天开会解决一个极其明显的问题。我们的任务是强调妇女在所有社会制度中的重要作用，

并评估北京会议以来的进展，以便为充分实行《北京行动纲领》制订新的战略。

尽管妇女几乎占世界人口的 53%，矛盾的是，她们继续被放在次要地位。妇女仍然是破坏我们各国社会的祸害的主要对象，包括文盲、贫困、暴力和各种灾难。她们也是艾滋病毒/艾滋病传染病的主要受害者。这个清单绝对不是全面的。其他弊病，例如武装冲突，仍然阻碍提高妇女地位政策的执行。

当国际社会正在评估北京会议以来的进展时，妇女在国家机构以及联合国系统的机构内的代表性仍然不足，尽管秘书长在任命妇女担任许多职务方面取得了进展。我们在这里对他所选择的道路进行鼓励和支持。

然而，这一不利环境绝不能掩盖在国家、区域和国际各级取得的许多成就。尽管有无数的障碍，这些成就自 1975 年在墨西哥开始的不可阻挡的进程开始以来帮助改善了妇女的地位。

在刚果，在北京会议确定的 12 个关键领域中采取了一系列措施。尽管自从 1993 年在我国暴发的武装冲突造成了明显的问题，但并没有削弱我们政府支持妇女事业的决心。因此，政府于 1999 年 9 月通过了两项指导方针——一项有关提高妇女地位的国家政策，另一项是 2000-2002 年行动计划。制订这些文件的基础是《达喀尔行动纲领》和《北京行动纲领》。

刚果深受灾难性的兄弟相残的战争的震动，被迫优先重视北京会议规定的关键领域。因此，打击针对妇女和女童的暴力的运动、妇女参与解决冲突和恢复和平、同贫困进行的斗争，都被认为紧迫事项，得到了国际社会有限的帮助。如同我们提交本次特别会议秘书处的报告中所述，在这些领域中采取了一些措施。

自从北京会议以来，尽管我国面临种种困难，执行《北京纲领》的进程正在开展并且是不可逆转的。这一生动局面是积极支持提高妇女地位的共和国总统德尼·萨苏-恩格索先生和国际社会的意志的产物。

这也表现在公民社会的日益增长。在国家一级、乡村地区和基层社区建立了 212 个以上非政府组织和妇女协会。在负责提高妇女地位的部门同妇女的非政府组织之间建立了真正的伙伴关系。

取得所有这些成就是因为在 1999 年 11 月 16 日和 12 月 29 日签署黑角协定和布拉柴维尔协定以及实现停火和结束敌对行动之后恢复了和平。这些协定标志着在我们国家领土上战斗的停止以及在加蓬共和国总统哈吉·奥马尔·邦戈为首的委员会的领导下在刚果开始实现和解与恢复和平的进程。在参与武装冲突的各方之间实行的全国对话导致重新安置流离失所者、许多流放者的返回、战斗人员的复员以及收集武器，这些工作目前正在进行之中。

1998 年敌对行动暴发以来无法使用的刚果-海洋铁路在黑角至布拉柴维尔之间几乎有 80% 可以运行，这条铁路的全面整修几乎完成。

选举进程已经从行政人口普查开始，并将最终导致议会和总统选举，并建立民主选举的机构。国内外拒绝参加这一正常化进程，喜欢暴力和战争逻辑的所有刚果人得不到刚果人民的朋友的同情，特别是妇女，也得不到捍卫人权和各国社会进步的国际社会的同情。新闻自由，民主言论自由的得到保障。反对派不感到害怕并自由表达意见。

整个非洲大陆正感受到经济全球化、偿还债务的负担和减少官方发展援助的不利影响。这些局限，再加上传统和偏见的影响，抵销了提高妇女地位的许多努力。

1999 年 11 月 22 日至 26 日在亚的斯亚贝巴举行的第六届非洲区域妇女会议评估了《达卡行动纲领》和《北京行动纲领》的执行情况。总的协商一致意见是，贫困、健康、艾滋病毒/艾滋病和疟疾、教育和促进妇女权利是必须积极解决的紧迫问题。在这些领域中，各国政府和非政府组织正在采取几项措施。

但是，许多障碍限制了他们的效力。这些障碍必须被消除，因为它们使得非洲妇女更加易受伤害，加

剧了她们边缘化的处境，但非洲妇女对发展是如此重要。

亚的斯亚贝巴会议结束时通过了两份文书，其中包括《第六次妇女问题非洲区域会议宣言》和《非洲行动纲领》，以加快执行达卡 and 北京《行动纲要》，提高妇女地位。我在此重申，刚果已加入这两份文件。

这两份文件案文反映了非洲相信支持重大变革，这在第三个千年初促进两性平等、发展与和平。这里我们必须强调，非洲妇女正在进行的争取积极参加发展进程的斗争中，妇女参与发展委员会的根本作用和重要性。我们必须强调非洲统一组织和非洲经济委员会正在进行的值得赞扬的努力，以提高对妇女问题的认识，为解决妇女问题提供支持和建议。

在全球一级，调动国际社会促进提高妇女地位是一场统一的斗争，尽管有各种政治、经济、文化、语言和宗教差异。

当然，已经取得的进展在性质上并非都是一样的。各国先进或落后，这取决于看哪一领域或指数。但是这一进程是不可逆转的，每一方都将按照自己的速度创造出男女之间的真正伙伴合作关系。法律文书、资讯、技术援助和国际社会已经调动起来的资源代表着宝贵的支柱来源。

平等必须实现和巩固，它将确保妇女充分参加国家活动。提高妇女地位是发展人的资源的必要条件，它将使各国能够调动额外力量从事国家建设。

事实上，妇女是重要的财富创造者，尤其是在信息领域和农业领域。她们对儿童社会化的进程也有中心作用。因此，必须教育她们承担起培养新一公民尊重民主的价值和男女平等的原则的重要作用。应该鼓励通过平权行动措施，以加强妇女参加各种决策领域。

联合国会员国已经通过和批准的许多国际文书已使妇女能够取得平等。当然，如果没有具体有力的措施相配合，法律上平等意义何在？如果人们经常指出的执行障碍得不到克服，宣布平等意义何在？

因此，让我以第六次妇女问题非洲区域会议主席和刚果提高妇女地位部长的双重身份重申，充分执行在北京和亚的斯亚贝巴通过的各种行动纲领的必要性。非洲妇女的参加将带来在国际上实现更大的相互声援所需要的人力资源，包括免除债务，它能带来的好处可以用来资助妇女项目。

国家和民间社会之间以及政府机构和妇女组织之间正在发展的有力的伙伴合作是时代的有力象征，必须作为平等、发展与和平三大目标的一部分加以促进。在这一新世纪开始的时候，这是妇女解放斗争的现阶段。

在近来历史中，有信仰的男女坚持不懈，不断努力。因此未来充满希望。但是，这种希望不可能得到实现，除非我们看到更大的政治意愿，加强南北之间的相互声援和调动适当资源，以及更好地认识针对性别的问题，并把它们纳入一切发展政策。只有有了这些条件，才能完成实现平等、发展与和平的任务。

**主席（以英语发言）：**现在我请科特迪瓦家庭和提高妇女地位部长康斯坦丝·艾夫人阁下发言。

**艾夫人（科特迪瓦）（以法语发言）：**主席先生，首先我要表示，我国代表团满意地看到你主持我们的工作。

近年来，国际社会为提高妇女地位采取了重大步骤。《消除对妇女一切形式歧视公约》当然是所有这些努力的基石，该《公约》几乎以达到普遍性。今天，对妇女的暴力问题终于公开提出了，而且越来越不被人们所容忍。科特迪瓦已采取若干步骤。

在对妇女的法律保护方面，我们已经通过了禁止对女性生殖器官的残害、性骚扰和强迫婚姻的法律；科特迪瓦政府和各种有关协会正在努力促进这些法律，但是它们面临社会文化的障碍。不幸的是，家庭暴力在我们社会中仍被看着是正常现象。尽管已经形成共识，但是仍然需要大规模的教育运动。为此目的，我们同联合国儿童基金会和非政府组织伙伴合作，定期组织一些教育和培训讲习班。

由于科特迪瓦国内的妇女运动，对妇女的暴力问题不再被轻视。根据各组织的倡议，已经建立了一个家庭暴力受害者中心以保护妇女，我部还将开设另外两个中心。我们第一次建立了一个全国委员会同对妇女的暴力作斗争，该委员会包括国家所有各部和非政府组织，同对妇女的暴力作斗争。

科特迪瓦在取得独立后，立即废除了多配偶制。一夫一妻现在是我国法律上唯一承认的婚姻制度。

歧视性法律仍然存在，现在正在废除的过程中。我不能遗忘被越界贩运的受害儿童，我们已经照料了他们好几个月。大规模的谴责运动正在展开，而且遣返进程已经开始，并将加快。

提高妇女经济地位涉及通过妇女参加发展基金取得小额资金信贷。我们已经组成乡村妇女小组，以期使她们加入农业生产活动。该基金帮助妇女；同其他的国家社会基金相比，它的偿还率最好，平均至少等于 25%。

已经在世界 25 个国家中实施的微额启动方案，也造福于科特迪瓦。现在已经特别制定 8.5 亿非洲金融共同体法郎用于改善低收入小企业获得小额贷款的机会。

在妇女中间提高识字率，培训 1 000 多个农村组织者活跃在科特迪瓦和提供技术培训，已经帮助不识字妇女取得就业。

虽然在提高妇女和儿童健康方面已经取得进展，但是在生殖卫生领域正遇到问题。在同艾滋病毒/艾滋病作斗争方面，我国已选择通过教育和社会动员运动的办法来保护妇女。政府已经同参加对这一严重传染病作斗争的非政府组织和艾滋病毒患者团体合作，采取了以预防为基础的措施。

科特迪瓦政府发起的所有这些计划已经得到为妇女拟定一份全国行动计划的补充，拟订这份计划是科特迪瓦的发展战略和 2000-2005 年期间目标的一部分。

在为本届会议作准备工作时，妇女组织决定，妇女应该至少占代表机构的 30%。为了实现这一目标，它们认为，除了采取积极的政策外，妇女自己内部的团结是必要的，各有关方面不断的承诺也是必要的。

在北京会议五年之后，我们今天开会评估我们各国所作的承诺。尽管取得了我才提到的进展，我们是否能够说，2000 年的妇女受到更好的教育，更加健康，在其家庭和社会中更多地发挥其才能，以及发挥着比过去更重要的作用，关于我们在这里所代表的人民，我必须谦卑地承认，我们远远没有实现这些目标。

事实上，妇女参与政治和经济决策只是稍稍有所增加。法律并非总是得到应用。性别歧视的陈辞滥调和对妇女的歧视行为继续阻碍争取两性平等的行动。经济和财政整顿所需要的调整大大减少对人力资本的投资，并增加了人口中最脆弱群体、特别是贫困妇女的苦难。

外部因素（我们在妇女政策方面没有准确地估计其影响）削弱了各国政府和其他行动者的努力。迅速蔓延的艾滋病毒/艾滋病传染病就是一个例子，以及日益增加的冲突和内战，其受害者通常是妇女和儿童。

债务最沉重的国家被迫大幅度削减其社会开支，妇女是主要受害者。事实上，象科特迪瓦这样的国家——其预算的 52% 用于偿还外债——如何能够筹集足够的资金以支持有利于妇女的措施？因此，国际社会必须找到一个最终的解决方法，以解决这一棘手的债务负担问题；否则，我们的承诺可能只是变成想入非非。

去年 12 月 24 日，我国经历了政权更迭，这受到绝大多数科特迪瓦人民的欢迎。那一天设立了一个以罗布特将军为其主席的全国公共卫生委员会，该委员会目前正与过渡政府合作，以便在科特迪瓦建立一个以法治为基础和尊重个人与集体自由的新社会。在今后几个星期中，委员会将设立民主和透明的机构，这些机构是可持续发展和有效提高妇女地位的先决条

件。妇女今天比以往任何时候组成了一支不可否认的力量，在日常生活中发挥重要作用，并使自己受到理解和尊重。我所领导的代表团的组成就是一个明证。

7 月 23 日，一部协商一致的宪法将是公民投票的主题。该宪法在其序言中首次提到我国的历史、妇女权利，该宪法获得所有政党的几乎一致的支持。将恢复文人统治的普选将于今年最后一个季度举行。

在这一复兴时期，我们呼吁所有国家在双边和多边一级表现出善意，以支持我们成功进行这一过渡的努力，以使科特迪瓦能够恢复其经济和社会进展，实现该国稳定和西非次区域稳定。

妇女充分参与发展进程以及彻底消除以性别为基础的所有形式歧视必须是所有政府和整个国际社会的优先目标。我们对本届特别会议的工作寄予极大的希望。

在 2000 年，我们坚定地跨入一个新时代。让我们确保这一时代将看到妇女获得与男子同等地位。这将包括科特迪瓦妇女。

**主席（以英语发言）：**我现在请马里提高妇女地位部长蒂埃罗-迪亚拉-阿费萨图夫人发言。

**蒂埃罗夫人（马里）（以法语发言）：**首先，我谨同其他人一起热烈祝贺你、主席先生，大家对你主持本届特别会议寄予信任。我还要祝贺你在主席团的同事。我谨代表马里代表团祝愿各位成功。我有幸率领的代表团听从你的吩咐，以便支持你执行困难的任务。

在北京世界会议结束后，我国政府在 1995 年通过了一项 1996-2000 年时期提高妇女地位行动计划。该计划受到《北京纲要》和非洲行动计划的极大鼓舞，它集中于 7 个优先领域：教育、健康、经济发展、妇女权利、环境、参与公共生活和加强体制。我们在向本届特别会议提供的文件中例举了在这些不同领域已取得的结果，以及我们所面临的障碍和我们的未来前景。



为了总结这些内容，我要回顾马里的具体特点并强调某些方面。

关于教育、识字和训练，教育在过去五年期间普遍得到相当大的改进。女孩在小学教育中的入学率从 31.3% 增加到 36.5%。尽管女孩入学率有了重大改进，但仍有许多工作要做。这就是为什么各种伙伴正通过各种方案和项目协助马里执行这项艰巨的任务。在同一时期，女性识字率从 9.8% 增加到 12.1%。

为了克服传统教育制度中的局限性，马里政府设立了开发教育中心，在这些中心中，要求平等地向没有上学或退学的女孩或男孩提供他们在社会经济活动的各个方面所需要的智力和实际训练，以及向乡村居民提供成为现代生产者所需要的知识和技术。

象开发教育中心一样，村庄开发教育中心和村庄学校是为 9 岁和 15 岁儿童所设计。除了阅读、写作和算术外，学生还在入学的三年中学习职业技术。女孩接受文化教育，以及在诸如家庭技术、照顾儿童以及家庭经济等领域中的训练，以及受到有关性传染病和艾滋病的教育和职业培训。

现有的职业培训中心教女孩和妇女金属制造、汽车机械、电器贸易、时装设计和缝纫。该方案计划设立 9 个新中心，这些新中心将把为妇女提供技术训练方案的能力至少增加五倍。

关于加强技术，提高妇女地位、儿童与家庭部在同其双边和多边伙伴以及非政府组织的合作下在两性问题和法律、企业财政管理等领域向妇女提供专门训练。

健康领域中的一个非常重要的事件是 1991 年通过健康与人口部门政策。随着社区健康协会（妇女是其积极参与者）的建立，人口健康状况有了重大改善。然而，健康仍然是令人关切的问题。因为马里仍然是婴儿、儿童和产妇死亡率最高的国家之一。

五年来，我们看到妇女和儿童和健康指数有了改进。这无疑是政府和其他行动者在发展方面所作的投

资努力的自然结果。1997 年，卫生、老人和团结部同其伙伴一起制订了一项十年健康和社会发展规划。

这一 1998 年至 2002 年社会发展规划的第一个部门投资方案——即保健和社会发展规划——最优先重视生育健康方面的选择。

然而尽管取得这些进展，每 100 000 中有 577 这一死亡和疾病率，继续引起关注。尽管发病率只有 3% 的艾滋病毒/艾滋病尚未达到令人震惊的比率，然而却需要密切注意。有害于妇女和儿童健康的行为继续存在，尽管政府和各非政府组织进行了宣传和提高意识运动。为了制止这些行为，总理于 1997 年成立了一个打击损害妇女和儿童健康行为的全国行动委员会；该委员会同政府协调一致，将制定予以执行的战略和行动。

经济发展仍然是提高妇女地位中的一个关键因素，从而逐步实现自主并因此改善妇女在家庭和在整个社会中的地位。自 1995 年以来，使妇女受益的权力下放的资金筹措制度在马里得到发展。此外，对妇女获得土地已没有任何进一步的法律和体制障碍，尽管实际上在该国一些地区尚未享受到这一权利。

妇女参加公共生活，显见于妇女的人数和她们所担任的职务中。政府人员的 36% 是妇女；刚刚选举出首批 12 名公社女社长；妇女占议会的 12%。然而在妇女参加公共生活和决策方面仍需做大量工作。

促进妇女权力以确保妇女作为公民而发挥有效作用，一直是我们正在展开的活动的主要焦点，例如成立法律培训班；成立很多促进和捍卫妇女权利的团体；即将编纂一部家庭法典，以纠正婚姻、监护权和子女与父母关系法律中的某些歧视性规定；以及由政府和非政府组织一道制订和执行一项打击对妇女的暴力的计划。为自由表达创造空间，例如所谓民主质询的空间，为个人或整个公民社会提供公开质疑政府有关侵犯其权利的情况提供了机会。

加强各种体制是一个优先方面，也是任何有关提高妇女地位的政策的基础。所涉时期中取得的一项重

要成就，就是 1997 年成立了提高妇女地位、儿童和家庭部。把妇女的关切更好地融入发展政策和方案方面的一个重要步骤，就是任命一位总理性别平等问题技术顾问，以及即将任命有关教育、卫生、司法、乡村发展、领土和社区行政以及就业和专业培训部中的性别问题的技术顾问。有很多项目不仅支持公共部门的体制发展，而且还支持各团体和非政府组织的体制发展，以期加强它们的能力。

对话和参与制度的建立，是加强多部门合作及同公民社会团体和组织间的伙伴关系的方法。在这方面，我要提到我们的各部间委员会、政府和各非政府组织间的联合委员会以及打击损害妇女和儿童健康行为的全国行动委员会。

很难例举我们的所有成就。然而尽管迄今取得了令人鼓舞的成果，却有一些各方面仍存在男女之间差别的表象。妇女和女孩中的严重的文盲程度，与马里的经济极限已到，成为提高妇女地位的障碍。

我国在一些领域中取得了相当的进展，然而需要进一步努力以确保所有妇女获得教育、良好的保健和资源。

**主席（以英语发言）：**我现在请爱沙尼亚人口和族裔事务部长卡特琳·萨克斯夫人阁下发言。

**萨克斯夫人（爱沙尼亚）（以英语发言）：**性别平等不仅是两性间平等的问题，而且是人权、民主和整个人口发展的问题。

我首先要提出在爱沙尼亚，妇女在几个领域中实际上比男人管理得更好。

从整体上讲，爱沙尼亚妇女的平均教育程度高于爱沙尼亚男人的平均程度。在 20-60 岁的爱沙尼亚人中间，20% 的妇女以及只有 14% 的男人接受高等教育。统计数字表明，妇女在获得研究生学位的学业中也占多数。在爱沙尼亚，妇女比男人的寿命多 10 年。最近的调查表明，我们的未婚年轻妇女生活得比男人好：她们的收入高，比男人更对自己的生活满意。在

年长 10 岁的类似群体中，我们看到一种更传统的情况：这种妇女的工资是平均值的 70%；她们的总工作量同男人一样甚至更高；她们比男人更关心自己和其家人的生活。

不幸的是，对妇女来说更长的寿命并非总意味着更多的满足；更高的教育水平常常并不意味着更高的地位、职位或更多的收入。所以，显然需要改变确定和影响性别角色的行为、态度、准则和价值：通过教育、媒体、艺术、文化和科学加以改变。妇女作为持家者和母亲的陈旧的传统角色，以及身为人母的本身，都是平等的主要障碍。如果要在家庭与工作中作选择，更多的妇女会选择家庭。

第二种严重的障碍是态度，主要是态度特别在劳动市场中引起歧视。男人绝不反对更高工资并少做家务。调查证明，几乎四分之一的男人认为传统的家务分工是正常的。妇女却常常按照男人的期望行事。她们不敢要求更高的工资、担任更负责的职务或迫使男人更多地参与管理家务。当谈到平等时，我们有时感到平等的关键掌握在男人手中。

如同大多数现代社会一样，爱沙尼亚的出生率大幅度下降。妇女对更大的压力和紧张作出反应。爱沙尼亚是世界上受孕率最低的国家之一。为什么很多妇女不生孩子？因为有孩子不再是一种社会标准，而且由于有家产生的负担，受孕变得更具选择性。合适的配偶是生孩子的非常重要的因素；它在经济和住房原因之后为爱沙尼亚妇女为什么不愿生孩子的第三个原因。这意味着如果要有更多的儿童，我们就应告诉男人如何在社会和家庭中应付民主的生活方式。

两性平等的态度正在改变。思想开放正在年青一代中蔓延。对成规的新看法在年青妇女中特别普遍。将来，应特别强调培训年青人使用不同方法实现新态的真正转变。我说过对爱沙尼亚来说，平等的关键在男人手中，我说这些话的时候想到的就是这个。关键在于男人的态度，不仅是对于妇女的新作用，而且主要是对于他们自己在生活中的作用的态度。

刚才谈了问题之后，我想现在谈谈我们取得的进展以及妇女在爱沙尼亚社会中作用是如何提高的。在这方面，我想强调，联合国开发计划署（开发计划署）的重要和支持作用。

妇女在政治中的作用增加，但是还不够。1999年，在政治中平等对待妇女方面迈出了巨大的一步。更多的妇女选入国会，她们比任何时候得到更多的选票，在爱沙尼亚国会的101个议员中有18名妇女。1999年在地方议会选举中，当选的28%是妇女——她们是在现有的配额制度出台之前当选的。15位内阁部长中有2位是妇女。这方面，另外一个良好的例子是妇女在我国外交系统中的作用。从今年起，爱沙尼亚大使4分之1家是妇女。

我想在这里强调，女政治家之间进行合作的能力——那是了不起的。1998年建立了女议员协会。它使不同党派的女议员聚集在一起。在议会中，这一团体成为与两性有关的立法的监测者和支持者。

近年来建立了几次妇女政治圆桌会议。各机构执行了平等政策。社会事务部内的平等局正同各国内和国际机构密切合作，建立了一个妇女培训中心和两个研究中心。组织了许多讲习会和培训班，这得到开发计划署、国际劳工组织和北欧部长理事会的支持。

在国际合作范围内，爱沙尼亚参加了一个北欧——波罗的海工作组和波罗的海女性网络。关于平等问题的许多材料以爱沙尼亚文字编写。

我们看到了妇女组织的了不起的成长。对性别问题增加的广泛政治兴趣也是十分重要的。一两个月以前，内阁决定同意产生爱沙尼亚两性平等法，承认了必须在法律一级管理这个局面。这是朝着对政府一级承认问题的存在迈出严肃的一步。这不会在公众舆论中立即产生变化，但是，在爱沙尼亚两性平等的总的发展中肯定是一个里程碑。

关于新的挑战 and 余留的障碍，我们必须把付新情况——诸如全球化、欧洲一体化和自由贸易——同仍然明存的老问题结合起来。仍然十分活跃，诸如工薪

的差距、劳工市场将两性大力分隔、只有少数妇女担任决策职务、家庭暴力和对男女形象的陈旧看法仍然保留在两性平等的议程上。

如果我们要实现平等，就必须采取一种全面的作法，包括公开讨论男性的作用以找到界定男性的新办法。

在两性平等领域进行培训是进一步发展中的关键。这一活动，必须根据社会科学研究、专家的专长和监测社会进程所需的数据。父亲运动的，崛起和在爱沙尼亚开始男人研究证明形成侧重行动的男女新机构具有重大影响。

如果我们妇女只想解决自己的问题，那么我们会一无所成。问题必须由男人和妇女一起以对双方都满意的办法共同解决。

**主席（以英语发言）：**现在我请伊朗伊斯兰共和国总统顾问兼妇女参与中心主任 Zahra Shojaei 女士阁下发言。

**Shojaei 女士（伊朗伊斯兰共和国）（以波斯语发言；英文文本由代表团提供）：**5年审查会议的确是个很好的机会可以研究《北京宣言》和《行动纲要》的执行情况，评估迄今取得的成就和这一过程中遇到的障碍，查明今后的挑战以及找到对付这些挑战和确保今后几年和几十年中可持续进展的进一步倡议和措施。回顾北京会议，无可争议的是这次会议处理了广泛一系列重要和极其敏感的问题，其中许多是大家所共有的，另一些则不是。

对审查会议最后成果案文现在正在进行紧张的讨论，生动地提醒了我们国际社会，我们仍然必须处理同样的重要问题，我们为取得共识的共同努力必须继续下去。此外，谈判的情况也表明国际社会在处理如何在国家和国际一级更好执行北京会议的成果和承诺问题上正面临着严峻挑战。全球化进程特别是在发展中国家中的消极面正使这项艰巨任务变得更加困难。

北京会议在我们集体努力处理各个领域的妇女问题并商定一套现实行动和措施中是向前迈出的的一大步。它的成果代表了在诸如家庭、婚姻、性和生育等在所有社会中起核心作用的敏感理念和问题中所存在竞争的价值体系和看法一种微妙的妥协。

由于这些理念涉及存在已久的普遍根本的道德原则和价值，因而根本不能对它们采取一种后现代的、放任自流的想法和作法，尤其是当倡导这种作法的只是人类社会的一小部分时。在这一点上，我想要说得绝对明白：由于对妇女作为个人、在家庭中和在社会中的地位 and 权利的基本理念的界定、解释和适用存在着差异，今后在全球范围内在妇女及其处境方面要成功地取得进一步进展就要求为一个共同的规范性框架作出真诚的集体努力。这样一个共同的正常框架应当产生于各种现有的价值制度，而且应当确保妇女的基本权利以及她们与男人的公平与平等。

从伊斯兰的角度来看，一种基于男人优越于女人的错误观念的传统观点不仅对妇女不公正，而且对男人和整个人类也是不公正的。无视男人和女人之间的内在区别的观点也是同样恶劣的。男人和女人都是人类的宝贵的组成部分，彼此都同样拥有各自的特点以及智力、社会、文化和政治发展的潜力，这些是相辅相成的，当然不是竞争性的，更不用说是对立的了。在家庭和整个社会一级，根据各自功能和作用的相辅相成、合作与参与来鉴定的建立男女之间的关系，当然有利于实现他们内在的潜力以及发展一种更人道的秩序。根据这种观点，家庭作为社会基本单位的中心作用应当得到加强，并给予适当的注意。我们正是从这一有利的角度来看待议程上的各个问题，并就正在谈判的具体条款确立我们的立场。

对《北京行动纲要》执行情况的现实的评估表明，虽然在某些方面取得了进展，但是，在国家 and 国际一级，许多商定的指标和确定的目标还没有实现。必须纠正这种情况。然而，在明确表明立场和论战——也许被认为是必要，甚至是不可避免的——之外，本届会议应当致力于制订切合实际的方式和方法，来促进

对妇女权利的尊重和真正提升她们的地位，促进赋予她们权力并使之制度化，确保她们有意义地参加社会生活的各方面，并且在家庭内和在社会一级有效地防止侵犯她们的权利和尊严。不用说，实现这些目标要求采取各种主动行动和措施，争取在国家 and 国际一级建立一个有利和相互支持的环境。

现在让我谈谈国家方面。自积极参加北京会议并对其最后成果作出贡献以来，伊朗伊斯兰共和国政府富有活力地寻求执行《行动纲要》。然而，在各个方面的困难和挑战还没有得到解决和克服。自 1997 年 8 月就职以来，促进妇女的地位和权利以及赋予她们权力一直是哈特米总统的政府政策的组成部分。致力于扩大公民社会的平行政策以及在国家一级使其作用体制化也促进妇女更积极地介入和参与社会和政治生活的各方面。仍然在伊朗社会进行的深得人心的改革进程在很大的程度上与妇女问题有关，其目标是在宪法的框架内转变我们社会和政治生活的各个方面。实际上，伊朗的妇女与青年一道在 1997 年的总统选举中发挥了至关重要的作用。这一关键的作用进一步地体现在 1999 年初全国的城镇和乡村理事会的选举，以及最近于 2000 年 2 月举行的议会选举，在最近的选举中，以改革纲领为号召力参加竞选的候选人赢得了大多数席位。

我们关于妇女的总的政策是基于伊朗的崇高的信条和价值观以及宪法的文字和精神，一直通过下列措施来执行：任命妇女担任高级决策职位，包括内阁的两个职位；在各级促进教育；提供必要的服务设施，特别是在保健和计划生育方面；设立和促进妇女事务委员会；确定阻碍妇女提高地位的问题和障碍；以及颁布必要的相关立法。最近，就在上个星期，有史以来第一次，一位妇女代表获得任命进入新议会的主席团。另外一项重要的措施是把两性平等的目标列入 2000 年至 2004 年全国发展的第三个五年计划。在该计划的框架之内，一直特别注意提高妇女地位的目标，包括通过在年度预算中把更多的款项拨给国家、省和地方一级的妇女事务。向作为一家之主的妇女和



乡村妇女提供财政资助也一直是这方面的另外一个措施。

在所有领域、在所有社会、以及在全球规模改善妇女的处境要求整个人类社会有坚定的意愿和决心。有效地打击各种形式侵犯妇女权利的现象以及保护不受各种形式的暴力和虐待要求国家一级的行动和国际一级的合作。解决冲突以及首先促进和建立和平与安宁以及实现长期的、全面的和人道的发展是实现这一目标的必要条件。应当进一步强调指出，在所有社会，特别是在发展中世界有效和有意义地赋予妇女权力首先取决于实现发展和消除贫困。

如果历史有所启示，那就是只有通过所有社会、文化和人民之间的容忍和谅解才能实现长期的和平与稳定。我们认为，哈特米总统所建议并得到联合国大会赞同的基于文化多样性的中心概念的各种文明之间的对话构成了实现这种谅解的恰当的框架。

最后，请允许我借新千年的这次历史性审查会议的独特机会呼吁大家手拉手团结起来，迎接挑战并单独和集体地作出承诺：在今后的几年和几十年里把全球所有妇女的生活变成一种人道和有成就的经历。让我们决心做到不要失去这一庄严的承诺。

**主席（以英语发言）：**我现在请肯尼亚内务、文化遗产和体育部长、尊敬的诺亚·卡塔娜·恩加拉阁下发言。

**恩加利先生（肯尼亚）（以英语发言）：**主席先生，首先请允许我表示，我国代表团满意地看到你主持这次重要会议。我们相信，在你干练的领导和明智的指引下，本届会议将取得圆满结果。我谨向你保证，我国代表团将在本次会议期间提供充分支持和合作。

自从 1985 年在内罗毕举行审查和评估联合国妇女十年成就世界会议召开以来，肯尼亚政府认识到社会各层所存在的性别不平等问题，采取了各类行动和战略，为纠正这类不平衡创立了有利环境。我国政府的决心进一步表现在努力履行其作为参与方的各类国际公约和宣言的义务，特别是内罗毕前瞻性战略、

消除一切形式对妇女歧视公约、维也纳人权宣言和 1995 年北京行动纲要。

我的发言旨在强调政府和民间社会为实施行动纲要所作的种种努力，特别侧重已经发生的新的事态发展和为向前进而提出的倡议和行动。

今天我高兴地汇报，关于性别和发展的国家政策已得到内阁批准。该政策提出建立性别委员会，改组和加强现存的国家机制，以便促进性别反应方案和计划。该政策同全国行动计划一道为促进我国的性别平等提供了管制框架。政府根据非洲和北京行动纲要的建议，于 2000 年 5 月 10 日至 11 日全国储金保管人论坛，加强了同非政府组织和发展伙伴的现存伙伴关系，并建立一个全国论坛讨论促进实现性别平等和发展的目标。

我国人口的 43% 生活在赤贫状况中，实现和维持使穷人充分参与的迅速经济发展成为肯尼亚的一项挑战。这一局面主要是由于下列情况造成：资源分配日益不平等、经济萧条、不利的天气条件、迅速人口增长和全球化。所有这些情况均对肯尼亚的国内生产总值增长率产生不利影响，使其从 1995 年的 4.8% 下降到去年的 1.4%。政府采取多项行动对此局势作出反应，其中包括制订 1999 年至 2015 年全国消除贫困计划，争取在 2010 年前将受到赤贫影响的人口部分降低到 30% 以下。该计划针对社会中最易受伤害团体，特别是妇女、青年和儿童。

自从独立以来在保健领域内取得的积极成就由于开展结构性调整方案、整体粮食紧缺和艾滋病毒病人的增加而遭到破坏，艾滋病毒患者的增加大幅度增加了儿童和成年人的死亡率，并进一步加剧了特别是妇女和儿童的贫困。在这方面，政府已宣布艾滋病毒为全国灾难，并建立全国艾滋病防治理事会，通过该理事会下设艾滋病毒防治单位。政府还提议颁布针对艾滋病灾难所引起的情况的人权法案。该法案旨在审查家庭继承法律，以保护妇女和儿童。

在青少年保健领域内，建立了青年特别诊所，满足他们的保健和生殖需求，还进一步制订了一项关于妇女性器官切除问题的全国行动计划。还应该值得一提的是，政府重申其承诺，改善妇女和儿童的保健和社会福祉，通过将向各行政区和社区提供的保健服务分散管理而加强母亲和保健服务。

政府继续高度优先重视教育，教育经费约占财政预算的 30%。为改善服务的质量和范围并实现性别平等，以此作为实现在 2010 年前达到普遍初级教育的目标的手段正在作出协调努力。已在小学入学方面实现了性别平等，女童为 49.3%，男童为 50.3%。但教育费用、早婚和怀孕给女童教育带来不利影响，因此三年级女童入学率持续在 30% 以下。

已经就绪的积极行动包括审查课程、教育材料、教师态度和教室内的互动，以及各级普遍的性别意识，以便消除对女童不利的消极文化态度。更为重要的是，政府和非政府组织设立了奖学金制度，解决有需求的男童和女童的教育需要。在大学水平，政府采取了平权行动，降低了女生的录取分数线，这样使国立大学女生录取增加 200 名。公立大学内的学院和中心正在开展性别培训方案，有些大学已提供关于性别和发展的本科和研究生学位方案。

虽然肯尼亚的妇女占人口的一半以上——51%，但她们仍然不能充分享有财产拥有权、社会和经济服务以及参与影响到她们生活的决策。据估计，拥有土地的肯尼亚妇女不到 5%，这被认为是导致以妇女为家长的家庭贫穷的最重要因素。为了改善这一局面，政府同非政府组织协作，目前正在审查涉及所有权的有关法律，获得作为加强妇女在保证家庭食品安全的手段的资源生产和获得土地和其他包括农产品在内的基本资源。

肯尼亚谴责对妇女和女童的暴力，认为这是最严重的违反世界人权原则。在这方面，已开展持久努力和运动，媒体带头揭露家庭暴力事件并主张审查强奸法律，以期制订对性犯罪者更为严厉的惩罚。已经向

司法部长提交了一份关于性犯罪的法律草案，供其采取行动。

其他重大行动还包括设立协助妇女的警察台站，在全国各地建立，作为解决家庭暴力的一种途径。还认识到有必要训练警察，并使其警觉家庭暴力和其他形式的性暴力。建立家庭法庭的进程也已接近尾声。预计，保护家庭的家庭暴力立法一旦通过，将大大促进改变肯尼亚家庭暴力的情况。目前肯尼亚正在探索建立家庭暴力标准立法的模式。这是由英联邦、政府、非政府组织和发展伙伴共同进行的。

正如早些时候提及的那样，肯尼亚妇女构成选民的 52%。但是，她们在政治决策位置上没有得到充分代表。例如，只有 4% 的议员是妇女。妇女在地方当局中仅占 8%；在高级行政职务中，仅占 23%；在外交使团首长中仅占 15.2%，在司法部门仅占 30%。由于这种情况，政府和非政府组织已着手开展公民意识运动，在全国进行游说和宣传。

在政治一级，我高兴地向大家报告，议会最近通过了平权行动动议，该动议谋求在国民大会和地方当局中有 30% 的妇女代表。政府和非政府组织已在拟订一项法案草案。估计该法案一经颁布，赋予妇女权力就将开始为全社会所接受，并为改善国家关键决策机构成员人数的平衡铺平道路。

另一个重要事态发展是起草平等法案，并已提交检察长。该法案谋求促进所有几内亚人的福祉，并把基于两性、种族、人种、公民资格、信仰、婚姻状况、残疾、家庭状况、性别、年龄或肤色的歧视列为非法。几内亚还制定了第三份和第四份关于《消除对妇女一切歧视公约》执行情况的全面国别报告。

我要在最后表明，国家机构目前正在同公民社会合作，制订一项以各种指标为衡量工具的全面评估和监督框架。这项以《北京行动纲要》为基础的框架将构成评估两性平等进展情况的基础。肯尼亚政府还在同各发展伙伴发展更强大关系方面发挥核心作用，而这是把《北京行动纲要》化为现实的唯一可靠途径。

这种合作估计将进一步动员不断减少的资源，并开创一种焦点更加突出的办法，使几内亚实现可持续的平等发展。还将在区域和国际两级同各伙伴一起建立更强大的网络，以便谋求新的和更加有效的提高妇女地位办法。

**主席（以英语发言）：**我现在请阿拉伯叙利亚共和国文化部长玛哈·坎努特夫人发言。

**坎努特夫人（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：**主席先生，我非常高兴地向你和友邦纳米比亚致敬，并祝贺你当选本届重要会议主席。我还要感谢秘书长科菲·安南先生作介绍性发言。我们还要感谢妇女地位委员会主席为实现本届会议目标作出努力。

首先，请允许我转达阿拉伯叙利亚共和国总统哈菲兹·阿萨德先生的问候，他衷心祝各位工作取得圆满成功，以便使本届会议能够实现其明确目标。

今天，我们在北京会议五年后召开本届会议，是对集体评估我们的业绩和审查我们的计划这一紧迫需要作出的回应。我们在目前情况如何？我们自上次在北京开会以来作了哪些工作？我们是否胸怀大志，谋求一种理想或前景？我们是否被北京的欢乐冲昏头脑，而忘记我们要走的路并非完全遍地鲜花？我们是否已为减轻困扰世界的恐惧和贫穷、或为安慰那些需要被安慰的人采取任何行动？全世界妇女是否已携手抵抗破坏其成就和阻碍其进步的企图，或是否这种呆滞的旋律仍将是全世界妇女可悲的老生常谈？

妇女必须团结起来并下定决心，这种需要今天比以往任何时候都更为紧迫。无知和社会经济压力不仅将危及迄今取得的成就，而且也将危及今后几年我们取得的人类成就。

就我国妇女而言，本届会议就是把没有动摇的决心和不容破坏的毅力化为现实。这是势必取得进展的另一个可靠步骤。我们已为自己确定崇高目标：平等、发展与和平。在这个意义上的平等意味着世界努力创造男女平等的行动空间，以便给妇女提供平等机会。

我们对女性和男性均不抱任何偏见。我们正在为两性谋求正义。认可应该以优点与能力为依据。

公正要求男女共同承担责任并正视挑战。有些人认为他们有权坐车，而期望那些生活责任已不堪重负的人拉车，这是不公平的。

为了使平等货真价实，我们必须保证平等机会、公正、免受压迫和权利不受破坏。在叙利亚，我们对我国有利于妇女的成就感到骄傲，在哈菲兹·阿萨德总统的指导下并根据其各项稳妥的政策，妇女问题在各生活领域都呈现至关重要性。我国男性和女性之间的关系已不在是两对立方之间、一方屈从于另一方的关系。这种关系是平等者之间的关系，男性和女性都抱有同样的目的彼此合作，并为服务国家和促进国家利益的愿望所驱动。根据庄严载有同工同酬原则的劳动法，妇女和男人享有平等待遇。男人和女人都平等得到就业机会保证。我国男女正在作出艰苦努力，以共同面对二十一世纪的挑战。

发展是叙利亚妇女和男性的主要关切。妇女甚至会感到她们必须加倍努力，因为人道主义遗产强化了她们的责任意识，促使她们参与其中，并在各生命领域同男人竞争。我们依赖自己实现社会发展。我们向我们的孩子们——女童和男童——灌输这样一个神圣原则，即个人是一切人类努力的手段和目标。在叙利亚，初等教育为义务教育。教育对所有人——男童和女童、男性和女性，不加区分地在其各个阶段——一律免费。保健几乎也对所有人免费。为确保妇女在平等基础上同男人一起参与社会经济发展进程，已经颁布了立法。妇女为提高地位所做的各项努力没有受到任何阻碍。

北京会议后国家妇女战略和多元经济政策的执行加强了妇女的权利，增加了其对本国经济活动的参与，并促进了它们对国家生产力的贡献。

在1999年中建立了一个妇女工业企业委员会，以精简和综合妇女在叙利亚工业中的努力。

在各级权利机构和决策水平上都存在着阿拉伯叙利亚共和国妇女的作用。妇女担任部长，妇女在军队、警察和党的领导机构中担任高级职务。在政府的立法机构，国家议会中妇女代表的比率从 1995 年的 9.6% 增加到 1996 年的 10.4%。同样也在 1998 年，第一次任命一位妇女担任检察长，这增加了妇女在最高决策级别的人数。

基层组织和公民社会积极参加了我们社会的发展。毫无疑问，叙利亚妇女协会在促进和增加对妇女问题的了解以及把妇女关心的问题纳入国家议程方面发挥了重要作用。该协会帮助改进了妇女在教育 and 培训方面的机会，这反过来使妇女更有效地促进叙利亚的经济、社会、文化和政治发展。

和平是叙利亚妇女主要关心的优先事项，妇女是以色列顽固破坏任何把和平理想变为具体现实的努力的第一批受害者。以色列一方面声称正在为中东和平努力，但拒绝执行马德里工作范围，也就是安全理事会的有关决议和以土地换和平的原则。这些是和平进程的基础，缺少这些基础就不可能在中东实现公正全面的和平。

在戈兰的阿拉伯叙利亚共和国的妇女是以色列占领的第一批受害者，以色列侵犯了她们的人权，对她们实行各种暴力和镇压。这不幸也是仍然处在以色列占领之下的巴勒斯坦姐妹的命运。这一占领粗暴违反了《联合国宪章》、《国际人道主义法》、《世界人权宣言》和《公民权利和政治权利国际公约》。

我们重新致力于公正和全面的和平。对我们而言，这是一个战略性选择，这也应当成为以色列的选择。我们也宣布，我们不会放弃我国一寸土地。从本讲台上，我们敦促国际社会支持叙利亚对执行联合国决议的要求，特别是第 242 (1967) 号 and 第 338 (1973) 号决议。

我们重申，以色列需要从被占领的叙利亚作恶戈兰完全撤出，撤到 1967 年 6 月 4 日的界线，以便能够实现全面与公正的和平。这一和平将保证我们的权

利和尊严，将使本地区在遭到战争与侵略的破坏之后，有机会享受稳定和使生活恢复正常。

我相信，国际社会非常清楚地了解，只要占领继续下去，人民的自由意愿将一直存在；他们的意愿是不会被打败的。我们在黎巴嫩看到了这方面的证据，他们在该国南部面对以色列的侵略坚持不懈。黎巴嫩南部勇敢的人民最终战胜了以色列侵略者，这些侵略者被打败后被迫撤走。让我们都向黎巴嫩南部的人民和妇女以及该国的胜利致敬。

愿真主协助我们实现任何地方的妇女、社会和所有人的愿望。

**主席（以英语发言）：**我现在请卢旺达性别和妇女发展部部长安吉莉娜·穆甘萨夫人阁下发言。

**穆甘萨夫人（卢旺达）（以英语发言）：**主席先生，首先请允许我代表卢旺达代表团祝贺你当选主持和指导本次重要的特别会议。实际上，代表卢旺达政府向本届会议发言，介绍卢旺达《北京行动纲领》通过的 5 年后执行纲领的经验，是一个荣誉和一件令人高兴的事。

5 年前，各国聚会北京，审查妇女的地位并制定新的战略，以增加各国政府对提高妇女地位和两性平等的承诺。当时，卢旺达刚刚摆脱种族灭绝，这是过去 1000 年里非洲最严重的种族灭绝。尽管经受了创伤和损失，卢旺达人民，特别是我国妇女，接过这一挑战，同世界其他人民一道保证致力于执行《北京行动纲领》。

令人遗憾的是，当整个世界袖手旁观之时，卢旺达被卢旺达人夷为平地。当卢旺达男女们同世界其他国家聚会北京时，那些看来关心我们的人不断告诉我们卢旺达人无法再继续生活在一起。我很高兴指出，卢旺达全国团结政府已经选择使所有卢旺达人实现和解，并促进政治包容我们。目前一道生活在和平之中。

请允许我简单介绍一下，1994 年种族灭绝之后卢旺达妇女的状况。目前，妇女占卢旺达人口的 54%。



妇女是卢旺达 37%家庭的户主，其中大部分是文盲，因而只有有限的就业机会和养家糊口的财政能力。人口的 70%生活在贫困线以下，其中很大比例是妇女。

在这一背景下，卢旺达全国团结政府已经毫无保留表明了其政治意愿，要提高妇女地位，在生活的所有领域中实现两性平等，尽管我们面临着种族灭绝所造成社会经济挑战。这一政治意愿已经创造了一种环境，使卢旺达妇女非政府组织和发展机构能够执行《北京行动纲领》。

现在请允许我强调北京会议以来五年中取得的主要成就和收获。在机构一级，已经建立了提高妇女地位和促进两性平等的全国机构并逐步升级为一个具有明确授权和目标集中的性别和妇女发展部。除其他外，性别和妇女发展部已经进行了能力建设，为其工作人员和在政府和公民社会中的伙伴进行性别培训并使其主流化。

在立法、执行机构和地方政府一级为政策制定者进行了提高对性别问题认识的宣传。这为执行《达卡行动纲领》和《北京行动纲领》创造了有利的环境。第二，妇女发展部协助在各机构建立两性问题交流中心、消除了对两性平等和提高妇女地位的阻力。正在开展发展进程，涉及各个部门、委员会、公民社会、私人部门和政府下放权力的机构。

国家机制发挥倡导的作用，并在各级调动资源，使卢旺达妇女能够满足她们的日常实际需要，如住房、食品和其他必需品，同时解决妇女的战略利益。妇女已发挥积极作用，照料种族灭绝留下的数以千计的孤儿。妇女已参加非传统性作用，如房屋建筑和社区及全国政治，仅举几个例子。

卢旺达妇女在全国机制的支持下，已经开始一个提高政治地位的进程。她们已从村一级一直到全国一级，选出了妇女委员会。一个全国委员会秘书处正在建立和加强，以作为全国妇女委员会的技术部门。为使该秘书处运作和充满活力，需要建设能力。这些妇女委员会的总目标是培养妇女参加各级决策，给她们

必要的论坛表达她们的意见和理想，并让她们共同努力解决全国性问题。

为妇女委员会建立能力的进程已经开始并将继续，以确保实现她们在所有各级的参加。妇女在全国政治生活中的声音正在变得日益响亮，妇女的可见度在提高。在我国持续的民主化进程中，政府已通过一项平权行动方案，使妇女代表在地方行政中占 30%。

《北京行动纲要》的关键领域之一是提高妇女的经济地位。除了通过非政府妇女组织提供财政支助外，妇女还在社区一级用一项周转资金建立了一种信贷办法，这是由妇女自己提出，自己管理的。全国机制在资本贡献和能力建设方面为这些基金的管理委员会提供了一些帮助。迄今，卢旺达政府已经向 61%的社区提供了约 100 万美元。我们感谢所有友好国家和联合国机构所提供的财政支助。这项办法以最贫穷的家庭为对象，他们无法利用正式的借贷办法。我们的目标是到 2001 年底覆盖所有社区。同这一办法一起，两性和妇女参加发展部同卢旺达商业银行协作，已经建立了一个保障基金，支持妇女创业家。

卢旺达人，尤其是妇女，所面临的严重挑战之一是贫困问题。这本质上基本上是一个结构性问题，但也是 1994 年种族灭绝的后果。我国已发起一项方案，拟订一项减少贫困的全国性战略，妇女是这项战略的一个组成部分。

两性问题正在纳入全国人口政策、艾滋病控制和预防方案、团结与和解、全国青年委员会方案和生殖卫生方案主流，仅举几个例子。我们满意地看到，通过提高对性别问题的认识和宣传，特别是通过媒体，对实现两性公平的变革的抵制正在逐渐瓦解，各种利益有关者正在自己主动行动，把两性问题纳入他们方案的主流。议会成员已经开始一项全国运动，让人们认识到基于性别的暴力的严重性和妇女在国家发展中的作用，作为一项实现可持续发展的战略。

全国机制在联合国开发计划署和非洲经济委员会的支持下，将在今后 4 个月左右的时间内拟订一个

框架，以发展一项全国性两性政策。这项政策的主要内容将是减少贫困战略和宪法制定进程。

在卢旺达，国际妇女日已被有效地用来作为恰当论坛，突出重要挑战，如对女孩的暴力、贫困和艾滋病流传。这已被选为今年的主题，有一项联合行动方案应付这些挑战。

为了保护妇女和女孩的合法权利，确保机会平等和控制贫困，卢旺达政府已经通过遗产、捐赠和继承法，让妇女和女孩有权继承其配偶和父母的遗产。我国已经设立了一个人权委员会，不久将建立一个宪法审查委员会。它们将提供机会，同基于性别的暴力和歧视作斗争和发展一部对两性问题敏感的新宪法。

1994 年的种族灭绝和大屠杀以来我国和国际社会面临的重大挑战之一是如何解决审判数以千计的种族灭绝嫌疑犯，纠正种族灭绝幸存者的冤屈和有罪不罚文化的问题。常规法庭无法有效地解决这一问题。因此，恢复和重建“加察察”法庭，这是一种群众性司法。妇女在这种做法中发挥重要作用。

我国已发起旨在改善女孩教育机会的倡议。它们包括建立示范学校，为女孩提供高质量教育，如非洲妇女教育家论坛卢旺达分会在基加利建立的一所示范学校。新建立的学院已采取平权行动，招收一定比例的女生，它们过去没有女生。为了有效地执行和协调《北京行动纲要》，考虑到制订有时间规定的目标的必要性，我国已建立了一个全国秘书处，明确授权调动资源和协调参与执行《行动纲要》的各种利益有关者的努力，作为一项确保最大效果的战略。

最后，在通过《北京行动纲要》5 年后，卢旺达妇女已在各种领域取得重要成就。这些成就可以归功于政府的政治意愿和对促进两性平等政策的支持，以及把提高妇女地位当作和睦与可持续发展的前提。其次，这是政府和民间社会之间存在的伙伴合作关系和国际社会的支持的结果，特别是在我们已经经过的严重紧急阶段。

尽管有这些成就和便利因素，执行《北京行动纲要》还有许多严重挑战有待克服。突出的问题有贫困问题、艾滋病毒/艾滋病日益严重的流传、对妇女和女孩的暴力、大湖区的武装冲突、沉重的外债负担和结构性调整政策可能扫除迄今已取得的一些成就，进而使妇女处于比以前更加危险的状况，使我们国家的前途受到危害。今天就必须采取具体行动，不是明天，而且外来资源的流入应该保持高势头。

最后，让我表示，我们保证继续承诺致力于提高妇女地位和两性平等。这应该得到国际社会的更大支持和谅解的补充，考虑到高度能动和十分艰巨的全球环境。

**主席（以英语发言）：**我现在请圣卢西亚卫生、家庭事务、人类服务和男女平等事务部长、尊敬的萨拉·弗洛德-博布伦阁下发言。

**弗洛德-博布伦女士（圣卢西亚）（以英语发言）：**圣卢西亚政府致力于社会公正目标，承认所有发展努力必定侧重于以平等方式提高其全体人民的地位。政府还承认，两性平等是社会公正的固有组成部分，除非通过认真的、持续不断的努力实现两性平等，社会公正目标就不能实现。

自 1995 年北京会议以来，圣卢西亚特别强调发展和加强环境，以进一步实现两性平等的目标。在这一期间，行动的重点是减轻妇女贫困；改善妇女健康状况；处理以两性为基础的暴力问题；以及增加妇女在各级分享权利和参与决策的机会。

一份 1995 年贫困评估报告确定我国较贫穷社区缺乏的适当的照顾儿童设施为儿童获得训练和就业机会的主要限制因素。自那时以来，学前班和日托托儿中心数字从 1995 年的 109 个增加到 1999 年的 180 个。这一增加的数字仍然证明是不够的，因为越来越多的妇女被迫从事支薪金的职业。政府关于发展各种社区的计划的一部分是在主要社区建立人力资源开发中心。这些设施将提供技术训练方案以及儿童日托

服务。迄今为止，建立了 3 个此类中心。圣卢西亚妇女大大受益于这一倡议。

政府还增加了社会安全津贴。在 1999 年，通过全国保险计划，增加了产妇津贴。还提高了向穷人提供的公共援助津贴。尽管这些增加仍然被认为是不足的，但作为主要的提供照顾者并占老年人口多数的妇女确实从中受益。

全球化和贸易自由化、特别是基于象我国经济这样的小型、脆弱经济的贸易优惠的削弱所造成的消极影响进一步加剧了圣卢西亚妇女的贫困。作为香蕉生产国，圣卢西亚受到世界贸易组织根据《洛美公约》作出关于非洲、加勒比和大西洋国家香蕉制度的裁决的不利影响。许多在香蕉业工作的妇女首当其冲。

圣卢西亚政府以积极的方法处理这一问题，从欧洲联盟那里获得资金，以执行一项社会复苏方案，帮助缓和香蕉业附带结果所造成的影响，以及防止贫困恶化。于 1999 年开始的这项方案为期五年，并侧重于成人教育、住房和卫生设备、生殖保健、娱乐与体育活动、儿童保护措施、照顾老人、技术训练、土地改革以及授予社区权利的活动。根据这项方案，农村妇女、儿童和老人是具体对象。圣卢西亚期待着本届会议充分解决全球化和贸易自由化所带来的对消除贫困的进一步挑战。

自北京会议以来，圣卢西亚政府一直强调增加保健和改善生殖和心理健康服务。取消某些保健服务的收费和在我国人口稠密的北部地区建立一所综合医院，是为增加保健所采取的行动之一。这些活动将使作为保健服务主要使用者的妇女特别受益。

圣卢西亚政府开始执行卫生部门改革倡议，这种改革正处于初期阶段。改革倡议的一项重要原则是平等原则。这项倡议中包括建议使用两性问题分析框架来制定、执行、监测和评估政策与方案。

性传染病和艾滋病毒/艾滋病问题对圣卢西亚卫生系统构成严重挑战。最近的统计数字显示，妇女、特别是年轻妇女的发病率正在增加。圣卢西亚制定了

一项全国预防和控制性传染病和艾滋病毒/艾滋病方案。最近恢复活动的政府任命的艾滋病行动委员会也是处理艾滋病问题国家努力的一部分。在 1999 年，建立了一个非政府组织、圣卢西亚预防艾滋病协会，以向感染艾滋病毒的人提供支持和援助。艾滋病毒/艾滋病方案的一项重大成就是提出一项预防母亲传给儿童方案，该方案确保向感染艾滋病毒的用户免费提供 AZT。

政府和非政府组织正开展预防和促进健康活动。卫生信息股和两性关系司继续利用各种媒体为妇女宣传卫生问题。

基于性别的暴力在国际上被视为一个公共健康问题和对人权的侵犯。相关的压力、慢性病和身体残疾是圣卢西亚政府优先重视的真正问题。

随着 1995 年颁布《家庭暴力法》，在国家和社区一级继续努力，以在我国社会中消除这一祸害。1996 年设立的家庭法院受理家庭暴力案件，并向原告和被告提供咨询。1998 年，在我国南部地区开设了一个受虐待妇女危机中心，使此类服务机构的数字增加到两个。两性关系司和各非政府组织继续动员妇女、男子和儿童，通过其教育和提高认识方案来对基于两性的暴力采取零容忍态度。两性关系司目前正执行一项由加拿大国际开发机构两性平等基金所赞助的一年项目。该项目涉及公共教育、训练警察和社区工作者掌握咨询和干预危机技巧，以及建立社区工作组来处理基于性别的暴力问题。

从欧洲联盟那里获得了资金，以执行一项包括三项基本战略的综合方案：预防，在社区和国家一级采取主动行动，例如建立社区反应工作队，性别暴力单位，公共教育和提高认识；受害者安全和康复；以及建立一个全国协调委员会，以便作出和监测对两性暴力的反应。

购买了一栋大楼，作为受虐待妇女及其子女的临时避难所，并制定了一项辅助方案。正进行一切努力在今年年底之前建立这一中心。

在权力和决策方面的两性平等问题必须不仅仅包括增加数字，而且还要改善参与的质量和水平。在 1997 年，不同于圣卢西亚历史中的任何其他时期，三位女性候选人在大选中竞选，其中二人获得成功。她们现在是正式的政府部长。同样在这一年里，任命了首位女性国家元首。目前，12 名永久秘书中有 4 名为女性，成为最高记录，其中 3 人是在过去 2 年中任命的。无疑，圣卢西亚仍有漫长的路要走，但最近这些成就可以看成是里程碑。

在 1974 年之前，从没有一位女性当选为议员。在圣卢西亚的历史中，只有 3 名妇女被选入议会，而第二和第三名只是在 1997 年当选。其他方面的一些变化也应当得到注意。它们包括重新命名提高妇女地位的全国机制，以反映对性别平等的更集中注意和敏感。自 1995 年以来，两个主要的妇女团体重组。一个全国性总体组织即志愿妇女组织全国委员会，集中精力于针对其成员的建设能力计划，并仍然十分活跃。

另一个值得注意的事态发展，就是在我唯一高等教育机构即社区学院的大专学位部列入了一门称为《性别管理》的课程。在立法方面也有各种改进。在 1996 年至 1999 年期间，颁布了下列特别与妇女有关的立法：《收益扣押法》；《最低工资法》；以及 1999 年的《就业和职业中的机会与待遇质量法》，它规定工作场所的性骚扰是一种犯罪行为。

圣卢西亚政府致力于在新的千年中改善妇女社会经济地位及实现性别平等，拥护英联邦秘书处的《性别和发展行动计划》的前景。政府意识到，该目标的实现取决于在各级和各个领域促进和实行性别平等的适当机制的制度化。将要通过的战略是使性别观念进入主流，利用英联邦的行动计划中所宣传的性别管理制度，该计划得到英联邦各国政府的大力支持。

圣卢西亚专注于这一战略，充分准备好加速使性别观念融入主流的进程，这一进程对促进性别平等和社会正义以及确保提高妇女地位极为重要。

圣卢西亚希望本届扩大北京会议成果的会议获得圆满结局。我们仍然致力于同国际社会一道实现这些非常重要的目标。

**主席（以英语发言）：**我现在请斯威士兰内务部长索班德拉·德拉米尼公主殿下发言。

**索班德拉·德拉米尼公主（斯威士兰）（以英语发言）：**我同由政府官员和各非政府组织的代表组成的我国代表团的其他成员一道，带来了姆斯瓦蒂三世国王陛下、印德洛乌卡齐陛下及斯威士兰王国人民的热情祝贺。

我国自豪地成为这一持续和崇高努力的一部分，逐步实现本组织的《宪章》赋予我们的实现性别平等、和平与发展的共同目标。我们在追求这一目标中，必须持续奋斗以促进和维持所有人的和平、发展和平等，努力实现国际合作以处理社会——经济、文化和人道主义性质的问题。

在历史性的北京会议五年之后，以及在千年首脑会议数月之前，我们的任务是检查我们所取得的进展并评估我们所遇到的问题和障碍，从而使我们能够进一步制定各项倡议和战略。

我荣幸地率领我国代表团出席了北京会议，斯威士兰自那次会议以来通过广泛的协商和参与进程而制定了一项国家行动纲要。这导致性别问题股的成立，它的任务是协调和监测《北京行动纲要》的执行。政府认识到我国非政府组织以及国际社会的一些成员在实现国家目标方面所发挥的重要作用。我站在这里自豪地表示，我国政府和各非政府组织在促进性别平等方面保持着牢固的协作。这种协作大大促进了《北京行动纲要》的执行。

已经查明了五个优先方面。最初步骤是打破明显的错误认识和误解，它们在很大程度上导致了不良的态度，以及不可避免地导致拖延了旨在取得任何有益于进展的行动。这种情况的存在是由于男女都长期持有的信念和社会态度，即妇女和女孩地位次于男人和男孩。这种突破通过加强针对决策者和广大人口采取



的敏感化方案而实现。为此，性别平等的概念更加清楚，因此人们更广泛地参与促进这种概念。

在举行世界社会发展问题首脑会议和第四次妇女问题世界会议之前，我国保证在国家一级就我国的整体经济和社会发展进行协商。这导致同所有利益攸关者就《国家发展战略》进行谈判。

该战略是包含所有重要社会-经济问题的综合国家政策蓝图，为四分之一世纪所设计。在制定这项战略中所形成的 8 个技术小组委员会之一，就是性别问题小组委员会，它是为了确保在整体政府政策和方案中把性别观念融入主流。

政府在执行这项战略的努力中，进一步制定了短期和中期行动方案，规定了具体的时间表和责任制。其中一项方案是为专门就性别平衡问题所努力而成立的工作队。

在我国处理贫困问题主要方法之一，就是通过促进和支持中小企业的行动。这些行动中包括国王陛下本人成立了企业基金会。贷款计划的记录表明，受益于该基金会的大多数群体为边缘化和长期被排除在经济主流之外的妇女。

另一个全国最高优先项目是政府承诺要实现对所有能达到的最高保健标准。在这方面，每年都增加预算拨款改善保健服务。然而，这些努力受到目前对整个人类最严重威胁的艾滋病/艾滋病的破坏。然而，我们认为应加强协调努力提供帮助，包括对受这一疾病感染的人的医疗，并减轻那些受感染者，特别是孤儿面临的经济和社会困难。

最近，政府提出了儿童对儿童的倡议和方案，以便在学校中对付这一祸害。这一作法的主要目标是学校中的儿童，目的在于处理主要是女童面临的问题，诸如过早怀孕和对她们的各种形式的暴力。预期这一倡议将向所有人灌输，并特别要融入各级教育的学校课程中。

这些是为执行《北京行动纲要》所作的努力中采取的几项主动行动的例子。显然，还需要做很多工作

并需要更多得多的资源促进这些活动。我想在结束时重申斯威士兰政府和人民承诺继续谋求和发展进一步的战略对付现有的问题和正在出现的倾向，最终目的在于使我国成为一个不分性别都有平等机会的国家。

正是在这一背景下，斯威士兰王国充分赞赏和支持在大会本届特别会议上所显示的评估我们成功和失败、确立当前趋势和规划进一步行动的国际努力。我们支持就成果文件正在进行的磋商并盼望予以一致通过。最重要的是，我们再次承诺全面执行文件会议的成果。

主席先生，请允许我代表我国代表团和我本人，同在我之前发言的兄弟姐妹们一样再次祝贺你和你的主席团中的同事以勤奋的方式成功和一贯地管理本届会议。对我和我们之中的一些从你那个次区域的人来说，你很确切地知道这意味着什么，因为如果我正式说我们很高兴我们的同胞正在组织这样一次关于我们的祖母、我们的母亲、我们的姐妹、我们的阿姨、我们的孩子和我们的女儿们的重要会议。

**主席（以英语发言）：**现在我请挪威儿童和家庭事务部长 Karita Bekkemellen Orheim 女士阁下发言。

**Orheim 女士（挪威）（以英语发言）：**北京会议表明了妇女与合作的力量。《北京行动纲要》是由于基层妇女和身居高位的妇女的共同努力才有可能的。只有通过更广泛地磋商和更密切地同妇女组织和整个公民社会更密切地协助，我们才能取得巨大进展。

我的发言将集中于以下几个问题：贫困、生育权、暴力、武装冲突和男人的作用。

贫困是《行动纲要》中处理的 12 个关键的关切领域中的第一个。贫困是经常生活在不安全之中，不知道明天会是什么情况。妇女是穷人的大多数。根除贫困是个基本问题。我们必须摆平富人和穷人、各国各地区之间、女人和男人之间的不平等。我们必须提高妇女地位。在妇女身上投资会得到十分高的收益，这已得到证明。

副主席 Nejad Hoseinian 先生（伊朗伊斯兰共和国）主持会议。

在内罗毕会议启发下的挪威发展合作政策中，这已在 15 年前得到承认。促进两性平等是我们发展合作的主要目标之一。性别主流化的作法得到一项发展中妇女的具体战略的支持。

生育权是关于人权在日常生活的表达。人权是妇女的权利。我们发展的基本保健服务应纳入一个性别的视角并满足妇女在避孕和家庭计划、怀孕、在生育和产前及产后护理方面给予合格帮助的需要。必须能为性传染病取得治疗和进行预防，包括艾滋病毒/艾滋病。女性生殖器切割仍然是一项挑战。满足这些需要要求国家和国际上的资源。挪威将继续在这方面作为一个坚定的伙伴。

能够得到什么好处？根据世界卫生组织，每年 1 500 万妇女因怀孕和生育有关的并发症而遭受严重的健康后果。60 多万妇女实际上死亡。挪威在 1995 年建议《行动纲要》应呼吁使进行非法堕胎的妇女免罪。在进行长时间讨论后，同意鼓励各国政府考虑根据这一观点审查惩罚性的法律。

二十多年来，挪威妇女在堕胎方面已有最后发言权。原来甚至在那些支持这项新法律的人中有人担心堕胎的人数会增加，这种情况没有发生。所有社会中都有堕胎。重要的问题是进行堕胎的条件是安全还是危险。我知道不安全堕胎问题在许多国家中仍成问题，但是我们必须找到办法消除这种对妇女生命和健康的严重风险。

在挪威，我们采取了进一步的步骤。对我们来说，性权利是有关性完整性和自决。它们还包括性取向和自由选择自己伴侣的权利，而不论是同性或异性者。我们通过了一项禁止因性取向而进行歧视的法律。同性关系可以根据伙伴关系法得到正式认可。对我们来说关于性取向的辩论是个发展相互尊重的机会，从而对一个更开放和包容的社会作出贡献。

我们的生活是由经济地位、种族血统、年龄、身心能力和性取向所确定的。社会需要对这一多方面的现实作出响应。仍然存在各种形式的歧视。权力结构必须改变。在这个问题上我们必须勇敢。

《消除对妇女一切形式歧视公约》（消除对妇女歧视公约）的任择议定书是赋予妇女权力，同性别歧视作斗争的一项里程碑成就。该议定书使各团体和个人能够提出申诉让消除对妇女歧视公约委员会审议。挪威鼓励还没有签署和批准该议定书的国家尽快这样做。

挪威非常赞赏关于对妇女暴力问题特别报告员的工作。他的工作促进提高国际社会对与性别有关的违反人权情况的认识。他的结论表明有必要通过更有效的法律文书和其他措施来保护和帮助遭受暴力的妇女。

基于性别的暴力指的是：打妻子、强暴和性虐待；也包括妇女与儿童作为商品被买卖、从事卖淫活动。性交易是公然侵犯人权的现象。它意味着利用妇女的贫困以及经济和社会结构，这在许多国家迫使妇女仅仅为了生存而出卖肉体，以便能够喂养自己的孩子。菲律宾非政府组织加布里埃拉的秘书长丽莎·马扎非常清楚地指出：

“各阶层的妇女由于极端贫困而更容易被迫从事卖淫活动。”

过去几年的武装冲突造成了有系统地攻击妇女，比如集体强暴和其他违法行为的令人震惊的例子。处在武装冲突中的妇女所遭受的苦难也包括不安全、流离失所、以及在极端困难的条件下照顾家人。我们欢迎安全理事会和经济及社会理事会日益注意人道主义援助和保护武装冲突中的妇女与儿童。人道主义组织必须继续把重点放在寻求各种方式来有效地向妇女与儿童提供人道主义援助。我们敦促武装冲突的各方遵守和执行国际人道主义法的规定。

男人也可以从两性平等中获益。男子很很气概长期以来被理解成为男性比女性优越。这赋予男性权

力，但也对他们的生活产生消极的影响。他们本身也由于限制性别陈旧方式而受到限制。

今天，我们看到男人正在日益讨论他们自己的作用，他们正在认识到必须协调工作与家庭，某些男人正在组织反对对男性的暴力。研究界正在研究男性地位和两性作用，男人作为中性和标准人的根深蒂固的想法正在被削弱。男人需要发展他们的照顾能力。并在家庭生活中发挥更充分的作用。这一进程意味着对现有权力结构的挑战。必须平等地评价男性和女性的活动。

最后，在纽约这里给我留下深刻印象的是，妇女组织在若干方面所作的开创性工作的有力的展示。强有力的国际网络及工作和思想的协调也给我留下深刻的印象。毫无疑义，各国政府必须与这一改革的力量更积极地结成伙伴关系，以便对各种承诺采取后续行动。

现在应当从言辞转向行动。没有理由退缩不前。现在应当果敢地寻求两性平等的目标。现在应当赋予妇女权力。为了我们的孩子们——我们儿女——我们应当这样做。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请布基纳法索提高妇女地位部长吉塞勒·圭格马夫人阁下发言。

**圭格马夫人（布基纳法索）（以法语发言）：**我国代表团非常高兴地热烈祝贺西奥-本·古里拉布先生当选为本届特别会议主席。我们可以向他保证，我们将本着积极和建设性的精神进行充分的合作，以便确保我们在这里的工作取得成功。

显然，将在五天里处理 2000 年妇女地位问题的大会本届特别会议是至关重要的。除了主题本身以外，来自全世界的参与者的人数以及参与的规模也表明，我们的斗争——妇女争取两性平等、和平与发展的斗争——不再只是一种幻想，而是一种确实的现实，本届会议将以第三个千年门梁上的金光大字表明这一点。

五年前，布基纳法索在北京作出了坚定的承诺，我们高兴地指出，这些承诺现在已经有了具体的形式。比如，我们建立了一个《北京行动纲要》的后续行动委员会，以及负责提高妇女地位的一个部。根据第四次世界妇女大会的建议，建立了全国委员会，以便就北京措施采取更好的后续行动，除其他外，这些建议指出：

“各国政府负有执行《行动纲要》的主要责任。在最高政治一级作出承诺对其执行是必不可少的，各国政府应当在协调、监测和评估提高妇女地位的进展方面发挥主导作用。”  
(A/CONF.177/20/Rev.1, 第 293 段)

为此目的，当时的相关机构社会行动和家庭部在国家元首的亲自监督下开始建立一个全国委员会的工作，以便就北京的结论和建议采取后续行动。该委员会担负其任务的决心和认真态度以及它所做的非常认真的筹备工作使之有可能制定一项考虑到我们国家现实和社会文化环境的行动方案。正是由于这些现实，我们认为有必要在 1997 年 6 月 10 日建立一个提高妇女地位部，从而表明政府的政治愿意：为协调旨在促进提高妇女地位的所有活动提供一个框架。

这个新机构有更多的职能，更加务实。它在各级运作，因此更适应于解决妇女面临的许多问题。为 1998 年至 2000 年这个时期制定了提高妇女地位的一项三年行动计划，得到了关心两性平等问题的所有国家和国际伙伴的支持。该行动计划在北京建议中确定了十个优先方面，布基纳法索承诺在一个由五项内容组成的全国方案的范围内就这十个优先方面展开工作。

关于第一项内容，即消除贫困，已经采取了一些措施。其中包括协助妇女获得信贷和土地所有；使特别是乡村地区的人民更加意识到男女之间应平等分工；对女童和残障妇女的培训；组织妇女使其加入经济利益集团。在最后一项中，我们设有一项关于 Shea 的国家项目，据此项目妇女能够受益于经改善的生产技术。



关于第二项内容，由于国家为促进教育、培训、保健、环境和保护妇女和女童的基本权利所做的坚定承诺，妇女人力资源的发展正在按照布雷斯·卡姆鲍雷总统本人所说的话而发展，即“妇女的发展及其充分参与国家生活取决于妇女享有教育和知识”。

还加强了对妇女和女童的文化教育，以便使他们能够促进自己的发展和加入生产循环。与此同时，还采取了行政和立法步骤，防止对妇女的暴力和诸如被迫婚姻、女性切割术和其他形式的生殖器官切除等变态和落后做法。

第三项内容，即促进妇女和女童的基本权利，促进的方式是宣传、性别和发展培训、发展、以及拟订和通过规定，保证男女就业平等。还在通过信息——教育——通讯系统使妇女更加意识到自己的权利，因为一旦通过规则和法律，便特别有益于了解如何使用它们的妇女。由于通过了行动计划，在这方面为教育女童作出了特殊努力。

该方案的第四项内容是宣传和社会动员，为妇女确定更为积极的形象。性别歧视总是使妇女成为人为的产物，她们的基本作用是取悦于人，同时不能与男人在决策作用方面平起平坐。这种将妇女作为玩物的观点被寻求刺激的大众媒体广泛利用。因此，现在已采取行动，改善妇女在媒体中的作用，并在管理方面培训妇女，使她们能够承担起到目前为止由男人承担的责任。在这一具体领域内，我们在尽力提供最佳的精神环境，以便能够使妇女更多地进入角色。

该方案的最后一项内容强调了执行、协调、后续行动和评估的机构性机制。在提高妇女地位部委以及在其他部级部门和机构内已建立联络中心，以确保该部对所有此类活动的参与。

除了该部的工作，我们还应注意到消除一切歧视妇女现象国家委员会的活动、促进妇女地位国家委员会的建立和即将成立国家妇女委员会。此外，还为加强在国家 and 国际水平采取行动提出了其他倡议。最

后，我们还开发了妇女有能力完成的专门领域，这样我们可以在国内水平更好地利用我们的国家专长。

正如大会可以从我刚刚概述的内容中所看到的那样，布基纳法索执行北京会议结论和建议的情况足以使我们感到自豪。但正如在许多发展中国家一样，除了许多现存经济限制之外，还有面临特别顽固阻力的社会文化方面。这些是我们都知道的通常障碍，但它们的确实真正妨碍着发展。

在其他方面，非洲某些流传疾病的重现——主要是疟疾，但艾滋病破坏性最大——使我们各国大伤元气，严重削减估计寿命，破坏了我们的发展机会。但我们不能悲观失望，而应相反。

提高妇女地位的斗争的确是一项长期任务。迄今所取得的结果尽管很少，但却是实实在在的。谁也不能指望在很短的时间内消除数世纪所积累起来的东西。我们都意识到这一点。

布基纳法索同其他国家和其伙伴一道，如同在卢森堡举行的法语国家妇女会议所表明的那样，准备在本次特别会议所作出的决定的基础上继续这场斗争。我们的唯一目标是协助建立一个非洲和其他地区的儿童、男人和妇女能够共同在和谐与兄弟情谊的环境下生存的世界。为实现这一宏伟目标，需要进一步加强国际团结，协助根除贫困、文盲和疾病，这是制止危机、结束冲突和确保和平胜利的先决条件。

我们呼吁国际社会承担起更大责任，确保本次特别会议真正取得成功。在布基纳法索，我们坚定不移地致力于提高妇女地位。我们将尽全力实施本次会议的措施和建议。

我国作为伊斯兰会议组织外交部长理事会的主席，希望发言表达伊斯兰社区对妇女问题的观点。但由于时间关系，我已请伊斯兰会议组织常驻联合国观察员作该发言。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请卡塔尔家庭事务最高理事会副主席谢克·何塞·宾·卡里法·冰特·哈马·塔尼阁下发言。



**塔尼女士**（卡塔尔）（**以阿拉伯语发言**）：首先我非常高兴地向大会主席表示我诚恳的祝贺，祝贺他主持大会题为“妇女 2000：21 世纪性别平等、发展和和平”的本次特别会议的各次会议。我们充分相信，他的经验和政治智慧将领导我们的工作取得成功。我国代表团向他保证将予以充分合作，使我们的会议能够实现预期目标。

我还要感谢联合国秘书长科菲·安南先生提交了关于审查和评估北京行动纲要执行情况的报告，无疑这将丰富我们的讨论并有助于我们的会议。

本次特别会议以及会议上的主题具有特别重要性，因为北京宣言和行动纲要通过五年后迫切需要对其审议，以便审查和评估成绩和找到阻碍实现某些目标的障碍。我们希望，将为找到适当形式而作出协调努力，实现各国社会可持续发展的期待目标。

因此我们必须克服我们在对北京宣言和行动纲要的理解和实施方面的一切分歧，发扬已取得的成果，考虑到构成本组织的各国人民和社会的文化和历史不同。这些分歧是各国人民文化、教育、宗教和种族多样性的自然结果。但它们不应成为冲突和不和谐的源泉。相反，它们应该是支持和丰富联合国组织的源泉。实现这点不应该企图将一个社会的观点和文化强加于另一个社会，而应利用这些分歧，以便维持多文化国际社会和尊重各国和民族对其国家立法和法律的主权以及尊重各自信仰和文化的具体情况。

在谢克·哈马德·宾·卡利法·塔尼埃米尔殿下领导下，卡塔尔相信妇女在其所有公民努力的基础上在建立家庭、社会和现代国家方面可以发挥重要作用，而且还认为没有妇女的参与发展便不会取得其预期结果。国家已为支持妇女参与而采取重要步骤，并为她们保证了平等权利，这样她们便能有效地为生活的各个方面作出贡献。

我要回顾我国在这方面所做的一些努力，毫无疑问，这些努力将继续给我国人民提供尽可能最好的生活。在教育领域——这个建设国家和社会的关键——

国家为男童和女童提供了各级免费教育。国家努力制定同我们所处时代精神并驾齐驱的教育课程。由于这项开明的教育政策和在正规教育和高等教育中对女童和妇女的持续支持，中学女生入学比例已增加到 73%，小学女教师的比例增加到 59%，中学女教师比例增加到 33%。至于大学，卡塔尔在教学和研究工作人员中，特别在科学教员中的妇女人数占 50%，政府为那些没有机会受教育的人建立了扫盲中心和学校。在这方面，我们对卡塔尔社会的文盲率很低感到骄傲。

关于同教育同样重要的健康领域，国家建立了满足社会各部门特别是妇女儿童需要的医院和保健中心。另外，还通过这些中心提供了家庭医生方案和及早发现癌症方案。国家不加歧视地向每个人免费提供医疗服务。

在社会安全系统内，国家向寡妇、离婚者和孤儿提供财政资助。另外，国家还出于对家庭稳定的关切而提供免费住所，家庭稳定是社会的基础。非政府组织通过技术和职业培训，并特别通过帮助贫穷家庭找出替代或额外收入来源，为赋予妇女权力作出了贡献。

在经济发展领域，卡塔尔国给男人和妇女提供了平等的机会，以便使她们获得就业机会和同等薪资。妇女在经济和商业生活中发挥着重要作用。她们享有所有权和处置其资金和遗产的权利。伊斯兰教义、宪法和法律都保证妇女享有这些权利。

妇女的政治权利和作为选民或候选人参加选举，是埃米尔殿下所奉行的明智政策的另一个成就。殿下曾在给旨在起草国家永久宪法——即自独立以来的第一部宪法——所设委员会的指示中，提及建立一个选举产生的立法机构，在该机构中男女平等享有选举权和作为候选人参加选举的权利。1999 年 3 月，妇女作为候选人和选民参加了中央市政委员会的选举。目前，妇女在各国务部门均占有高级职位；三名妇女担任了副部长，妇女还在各民间社会机构中担任高级行政职务。

建立由第一夫人谢哈·穆扎·宾特·纳赛尔-米斯纳德殿下领导的家庭事务最高委员会，是卡塔尔家庭发展方面的一个里程碑。它体现了国家在创建促进家庭体制方面的利益。在自其成立以来的很短时间里，委员会就审查和提出了有关家庭的立法，并为制定和通过各项有关妇女、儿童、有特别需要者、年轻人和老龄公民的方案作出了有效贡献。委员会在进行这些努力时得到了第一夫人殿下的全力支持。

在这方面，我要向卡塔尔国民社会机构在支持推进社会的各项公共努力、促进赋予家庭权力和支持妇女发挥积极作用，以使她们能够面对现代生活的种种挑战等方面发挥的先驱作用致敬。

鉴于时间不允许我论及《北京宣言》和《行动纲要》所载各点，因此我仅谈谈各社会都存在的基本问题。鉴于我们十分关切和关心在我们参加的国际社会中发生的各种事件，因此我认为一些国家境内的武装冲突构成了阻碍发展的重大障碍。因此，必须进行协调一致的国际努力，以便制止这些冲突，并把这些冲突所浪费的资源用于促进发展和生产。发达国家可在增加在发展中国家的投资和向这些国家转让必要技术方面发挥主要作用。另外，如果我们要消除贫穷，并为实现不仅有利于发达国家，而且也吸收所有其他国家的公正全球化作出贡献，则解决困扰众多第三世界经济的债务问题就是最高优先。

1995年，卡塔尔妇女没有参加北京会议。今天我高兴地作为我国代表站在大会面前，我国渴望为卡塔尔妇女取得进一步成就，并在各个领域提高妇女地位。我们知道我们还有很长的路要走。但我们真诚谋求提高卡塔尔家庭的地位。我们向大家伸出双手，以期实现和谐与和睦的国际社会的各项理想、宗旨与目标。我们祝本届会议取得圆满成功。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请马耳他议会社会事务委员会主席、议员、尊敬的海伦·达马托阁下发言。

**达马托女士（马耳他）（以英语发言）：**我们必须承认，妇女在社会发展中的作用在历次重大国际会议上都受到很大关注。但尽管如此，妇女仍在其参与社会、经济、政治和文化领域方面面临巨大挑战。统计数字已表明尚未克服的种种困难。歧视影响了妇女的整个生活。的确，在某些情况下，性别差异在生命的最早期阶段就开始出现。

全世界三分之一的家庭都由妇女领导，但她们大多数都很贫困。另外，受她们抚养的老幼家庭成员缺乏教育、保健和其他支助服务。并经常被剥夺获得经济资源和法律保护的机会。仍令人不安地存在着大量妇女同等工作所得低于男性的国家，等值工作的差别就更大。妇女在全世界文盲人口中占据突出位置。妇女的日常工作经常没有得到充分报酬，家务工作也没有得到充分尊重。

偏见与歧视，以及消极的态度与行为，不仅阻碍妇女溶入社会，而且还经常导致她们受到排挤，或被排除在社会和文化生活之外。妇女因预期寿命较高，因此经常遇到更明显地削减社会经济支助的危险。这造成了对现有正式支助服务的更大依赖，并可能导致她们在社会上受到孤立与隔离。

提高妇女地位是社会发展的一个组成部分。仅仅把提高妇女地位局限在一特定——尽管是重要的一——范围内将是一个错误。妇女对建设一个有尊严的社会作出贡献的权力具有其内在价值，同其他人权一样，不能受到相对理论的约束。社会通过促进平等和加强妇女地位的手段承认并确保妇女充分参加文明演变和社会发展的积极进程的权力。

提高妇女地位在很大程度上取决于各个社会进行教育并采取措施确保更大程度参与的能力和承诺。各国政府在以往各次世界会议上所作的承诺可以作为进一步发展的坚实的基础，《北京行动纲领》的主旨反映了近年来为使立法同社会演变相协调所取得的进展。实现两性平等是一个能动的进程。由于男女不同地位、经济状况、资源多少、参与决策的程度和

社会作用，必须考虑到政策和立法对男女的不同影响。

当然，造成妇女的困境的主要原因之一是极端的贫困，最近扩大到世界的许多地区，使得妇女无法享受其权力。贫困导致饥饿、疾病、文盲和因此产生的绝望。这就是不平等和不团结。内外冲突的影响加深了妇女的困境，使她们占了数以百万计的世界难民人口中一大部分。许多人经历了拘留、性攻击、卖淫、拷打、危险的工作条件和其他形式的暴力或虐待。他们经常默默忍受痛苦。

妇女进入劳动市场的人数是前所未有的，她们正在各级公共生活中谋求发挥更大作用。各国政府正在制订重大立法，承认妇女有权获得平等机会和待遇以及对其人权的尊重。结果，妇女正在日益获得其应有的保健、教育和社会正义。尽管如此，妇女仍然面临不利的条件，有时候在各个领域中受到歧视。请允许我重申，妇女默默忍受着这一切。

提高妇女地位是一个正在进行中的过程。所建立的机构应当确保各项政策能够跟上发展的步伐。男女之间在发展与和平方面的伙伴关系应当成为我们国家政策中的一个关键的指导方针。在经济方面，这一伙伴关系是不平衡的，在报酬和薪水方面对妇女极其不利。

马耳他政府坚定致力于在法律上和事实上实现男女之间平等的基本权利。在这方面，促进我国有关两性平等政策的主要目标就是消除一切形式的歧视以及法律、公民、政治、经济和社会领域中提高妇女地位。

在这方面，马耳他对近年来所取得的重大进展感到自豪。我们完全并不可逆转地致力于使两性能够获得充分参加社会变革的同等机会。马耳他在北京会议召开以来的几年中忙于促进两性平等。我们的国家机构孜孜不倦地作出努力，同公民社会密切合作，履行北京会议上作出的承诺。通过作出坚定的持续的政治

承诺，以消除歧视和促进主流化，使妇女能够充分参加社会，我们已经取得了重大进展。

关键指标反映了这些进展。为了平衡工作与家庭生活已经采取了措施。我们的集体承诺应当确保妇女和男子在婚姻中成为平等伙伴，其基础就是家庭作为社会基本单位的概念。对暴力的零容忍政策已经并仍然获得优先重视。

我国女大学毕业生超过男生，在过去十年里，在政府理事会和委员会中妇女代表的人数增加了三倍。

在立法方面，在北京会议前对《宪法》进行了修订，以便从法律上纠正基于性别的歧视，这已经转变为在有关民事法典、所得税、社会安全和就业等问题的立法中取消歧视性条款。一个工作小组正在审查所有马耳他的立法，以确保查出和取消任何尚未发现的暗藏的歧视性条款。

正在作出坚定的努力，以便在制订和分析政策时采用主流化方法。在这方面，国家机关已经为进行两性影响评估制订了工作程序。正在政府机构内部的交流中心执行这些工作程序，以确保各项政策和方案不会具有内在的性别偏见。去年期间，在广播、旅游、职业健康与安全 and 具有特殊需求人们的平等机会等广泛部门中进行了性别影响评估。

马耳他政府赞同妇女参加劳工市场的权力。马耳他家庭的福利仍然是马耳他社会政策的核心。在制订这类政策时，我们不断在妇女的个人自主、妇女作为母亲的传统角色的尊严以及在婚姻中对等的伙伴关系之间取得平衡。

认识到实现这一平衡并非总是容易的，马耳他努力使妇女——实际上也包括男子——在其工作和家庭责任之间取得协调。已经制订了重要的措施，特别是有关育儿假、儿童照顾设施和父母中断责任方面。此外，已经采纳了减少工作时间和减少照顾儿童和老人的人的责任，以及为多数为妇女的临时工按比例提供福利。

女童和老年妇女也是注意的中心。全国课程表已经作过修订并扎实地反映两性平等。已经改善了获得技术教育的机会，这反映在更多的女孩选择学习技术的事实中。老年妇女能够受到一系列照顾，以便能够并协助社会一体化。

需要做更多的事。必须对新出现的妇女贫困形式保持警惕，特别是在单亲家庭的经济状况和有健康或行动问题的妇女融入社会方面。妇女当选担任全国和地方政府职务的人数正稳步增加。仍然需要作出更大努力，鼓励妇女参加这种选举。

许多社会和经济生活领域仍然被看作是男人的势力范围。团结与合作仍然必须是化言论为行动的两大主要因素。我们必须建立社会安全网，确保妇女不被剥夺她们的基本需要。由于它所涉及的问题的复杂性及其相互关联，《北京行动纲要》的后续和执行应是一项特殊任务。虽然执行的主要责任在于各国政府，但是国家中所有其他的社会伙伴的贡献的重要性也不能忽视。

在决定推动北京规定的政策和行动时，国际社会必须时刻认识到经济发展、善政、民主与尊重人权之间的相互联系。只有通过所有社会作用者的贡献才能实现这一目标。拒绝满足妇女的基本的需要必然侵犯人的尊严。

消除对妇女一切形式歧视的斗争已经加快，它现在已经形成有力和全球性势头。必须保持这一势头。争取平等的运动已经带来了巨大的变化，取得了一些不可否认的进步。对全世界妇女来说，这是一个令人激动的时代。我们勇敢和充满信心地期待前头的挑战。我们也呼吁全世界妇女——以及男人——团结努力，争取一个促进妇女发展和颂扬妇女对社会的贡献的社会。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请奥地利代表团团长伊雷妮·弗罗伊登舒斯-赖歇尔女士发言。

**弗罗伊登舒斯-赖歇尔女士（奥地利）（以英语发言）：**我十分荣幸地在本次大会特别会议上发言，对

1995年9月在中国北京举行的第四次妇女问题世界会议进行五年审查。奥地利充分支持葡萄牙代表欧洲联盟所作的发言。北京会议通过《行动纲要》这一文件，对解决对妇女的歧视、把两性观点纳入一切政策和方案主流进而促进平等、和平与发展，提出了详细的分析和许多建议。

本周，我们必须重申政治承诺和侧重具体行动，以克服阻挠妇女充分和平等参加生活所有各领域的顽固障碍。我们还必须认识到新的挑战已经出现，并力求有力地应付这些挑战。我坚决希望，我们能在艾滋病毒/艾滋病及其对妇女和儿童特别严重的影响等问题上，以及在贩卖妇女和儿童的问题上，取得新的成就。

第四次妇女问题世界会议透过人权角度看待男女平等的问题。在维也纳世界人权会议上，妇女和女孩的权利已经被明确肯定是普遍人权不可剥夺的、不可分割的一个组成部分。北京在整个《行动纲要》中运用这一人权观点，通过了许多建议来提高妇女地位，让她们更加充分地享用她们的权利。我们认为，《消除对妇女一切形式歧视公约》继续是执行《北京行动纲要》的基石。

我特别满意的是，北京的关键建议之一，即拟定一份《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》的建议，已经在一位奥地利妇女外交家同事阿洛伊西亚·沃尔格特尔干练的领导下顺利完成。《任择议定书》和国际刑事法院条文规定对妇女的暴力是一项战争罪行和侵犯人类罪行。它们一旦生效，将大大加强有关妇女权利的国际法律体制。我们必须争取它们早日生效。奥地利满意的是，到今天为止，这份议定书已经得到 30 多国签字，并已得到塞内加尔、纳米比亚和丹麦的批准。我可宣布，奥地利的批准程序已经进入后期阶段，很可能在今年 7 月初完成。

妇女充分享有人权的一项先决条件是充分了解这些人权。因此，人权教育和法律知识非常重要。我高兴地报告，我国的一个发展合作方案已经为发展合作工作者和妇女团体制成关于《消除对妇女一切形式



歧视公约》的培训录像，本周内就可以观看。在奥地利为正在形成的人的安全网作出贡献的努力中，人权是我们的特别侧重点，而且这方面尤其是人权教育。奥地利所有的发展合作方案和项目都要经过两性影响分析。而且提高妇女的地位是奥地利发展合作的一项具体目标。

北京非常强烈地建议，应把两性观点纳入一切方案与项目主流。我们仍然充分支持这一方针。但是，只要两性平等还没有变成现实，我们认为，仍然有必要采取针对妇女的积极行动和倡议。关于促进妇女在领导地位中公平代表方面，联合国作为一个榜样有其非常重要的作用。我高兴地报告，维也纳正在努力加强设在维也纳各机构中的两性比例。有一组活跃的妇女大使，各机构领导人也积极响应。但是明显需要各国当局为国际职位提出更多的女性候选人。

奥地利妇女事务部长在北京作出的具体承诺之一涉及对妇女的暴力。我高兴地报告，我们已经在国内在此领域取得进展，并且还在此领域同各种国际组织合作。

贩卖妇女，主要是用于性剥削，是践踏人权和严重欠发达相结合的一种特别可恶的侵犯妇女暴力形式。根据国际移民组织的估计，每年有近 50 万妇女被从中东欧贩卖到国外，其中许多经过我国。

设在维也纳的联合国国际预防犯罪中心已拟定一项打击贩卖人口活动的全球方案，奥地利为方案中东欧部分提供相当的资金。联合国第十次罪行和司法会议在《维也纳宣言》中通过了到 2005 年底大幅度减少这种罪行发生率的目标。在该会议范围内有一讲

习班专门分析刑事司法制度中妇女的特殊权利和需要。奥地利将继续研究这些问题，我国执法当局已在这些问题上形成特别专长，我们愿意同其他国家分享这些专长。

对作为欧洲安全与合作组织现任轮值主席的奥地利来说，两性问题也是重要的，在我国通过了一项两性问题行动计划，一个关于人的方面的高级别会议将集中讨论贩卖人口问题。

重大的奥地利民间社会倡议对前南斯拉夫战争妇女受害者特别敏感。题为“邻国有困难”的倡议筹集到大约 1 亿 2 千万非减税性捐款。这些资金的 95% 使妇女和儿童直接受益。25 000 多名妇女，其中许多人是强奸和性暴力受害者，在专用救护车中接受治疗。

令人印象深刻的、具有启迪作用的大会本届特别会议的影响将不是由会议的质量、而是完全由提高全世界妇女平等地位来决定。奥地利期待着与所有感兴趣的伙伴密切合作，以便大大提高妇女的平等地位。

如果对提高妇女地位的某些方面感兴趣的利益有关者结成政策联盟和密切地合作，我们认为这是有益的。我们准备和愿意这样做，尤其是在对妇女施暴的问题上。情况类似的国家可自愿地相互交流有关执行措施的反馈的信息，并相互鼓励加紧努力以促进平等、发展与和平。这将为所有人——妇女、男人和儿童——建设一个更加富有人情味的世界作出重大贡献。

下午 7 时 15 分散会